

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 121



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 55
8 mai 2012

Cuprins

I Acte legislative

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 389/2012 al Consiliului din 2 mai 2012 privind cooperarea administrativă în domeniul accizelor și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2073/2004** 1

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2012/243/UE:

- ★ **Decizia Consiliului din 8 martie 2012 privind încheierea Memorandumului de cooperare dintre Uniunea Europeană și Organizația Aviației Civile Internaționale de instituire a unui cadru de cooperare consolidată, și de stabilire a demersurilor procedurale conexe** 16

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 390/2012 al Comisiei din 7 mai 2012 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 318/2007 de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Comunitate și a condițiilor de carantină ⁽¹⁾** 18

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2012 al Comisiei din 7 mai 2012 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	19
---	----

DECIZII

2012/244/UE:

- | | |
|--|----|
| ★ Decizia reprezentanților guvernelor statelor membre din 25 aprilie 2012 de numire a judecătorilor și avocaților generali la Curtea de Justiție | 21 |
|--|----|

2012/245/UE:

- | | |
|---|----|
| ★ Decizia Consiliului din 26 aprilie 2012 privind revizuirea statutului Comitetului economic și financiar | 22 |
|---|----|

2012/246/UE:

- | | |
|--|----|
| ★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 2 mai 2012 de modificare a Deciziei 2011/207/UE de instituire a unui program specific de control și inspecție privind refacerea stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană [notificată cu numărul C(2012) 2800] | 25 |
|--|----|

2012/247/UE:

- | | |
|---|----|
| ★ Decizia Comisiei din 7 mai 2012 de încheiere a procedurii antidumping privind importurile de anumite tuburi și țevi fără sudură, din fier sau oțel, cu excepția tuburilor și țevelor fără sudură din oțel inoxidabil, originare din Belarus | 36 |
|---|----|

Rectificări

- | | |
|--|----|
| ★ Rectificare la Decizia de punere în aplicare 2012/234/UE a Comisiei din 27 aprilie 2012 privind închiderea conturilor agențiilor de plăți din statele membre referitoare la cheltuielile finanțate de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) pentru exercițiul financiar 2011 (JO L 117, 1.5.2012) | 38 |
| ★ Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 351/2012 al Comisiei din 23 aprilie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele de omologare de tip pentru instalarea pe autovehicule a sistemelor de avertizare la trecerea involuntară peste liniile de separare a benzilor de circulație (JO L 110, 24.4.2012) | 44 |

I

(Acte legislative)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 389/2012 AL CONSILIULUI

din 2 mai 2012

privind cooperarea administrativă în domeniul accizelor și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2073/2004

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 113,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽²⁾,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2073/2004 al Consiliului din 16 noiembrie 2004 privind cooperarea administrativă în domeniul accizelor ⁽³⁾ instituie un sistem comun prin care statele membre se asistă reciproc și cooperează cu Comisia în vederea asigurării aplicării corecte a legislației în domeniul accizelor și a combaterii evaziunii în domeniul accizelor și a denaturărilor aferente pe piața internă. Având în vedere experiența acumulată și evoluțiile recente, trebuie aduse o serie de modificări regulamentului respectiv. Astfel, dat fiind numărul de modificări necesare, regulamentul ar trebui înlocuit din motive de claritate.
- (2) Realizarea deplină a pieței interne necesită în continuare un sistem de cooperare administrativă în domeniul accizelor, care să cuprindă toate aspectele legislației referitoare la aplicarea accizelor pentru produsele menționate la articolul 1 din Directiva 2008/118/CE a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind regimul general al accizelor ⁽⁴⁾.
- (3) Din motive de eficacitate, rapiditate și costuri, este vital ca rolul mijloacelor electronice în schimbul de informații să fie consolidat. Având în vedere natura repetitivă a anumitor cereri și diversitatea lingvistică din cadrul Uniunii, este important să se asigure o utilizare la scară mai largă a formatelor standard în schimbul de informații, astfel încât cererile de informații să poată fi prelucrate mai rapid. Aceste cerințe pot fi îndeplinite cel mai eficient printr-o utilizare mai sistematică a sistemului informatizat instituit prin Decizia nr. 1152/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 iunie 2003 privind informatizarea circulației și a controlului produselor supuse accizelor ⁽⁵⁾. În prezent, sistemul respectiv oferă posibilități mai ample decât în momentul în care a intrat în vigoare Regulamentul (CE) nr. 2073/2004 și va fi dezvoltat în continuare. Astfel, ar trebui să li se solicite statelor membre să recurgă la acesta ori de câte ori este posibil.
- (4) Schimbul de informații în materie de accize este necesar într-o foarte mare măsură pentru a stabili o imagine reală asupra situației privind accizele a anumitor persoane, dar, în același timp, statele membre nu au posibilitatea de a se implica în „anchete pentru găsirea probelor” sau de a solicita informații puțin probabil să fie relevante pentru situația privind accizele a unei anumite persoane, a unui grup sau a unei categorii verificabile de persoane.
- (5) În scopul unei coordonări adecvate a fluxurilor de informații, este necesară menținerea dispozițiilor prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 2073/2004 în ceea ce privește existența unui punct de contact unic în fiecare stat membru. Deoarece ar putea fi necesare contacte

⁽¹⁾ Avizul din 29 martie 2012 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).⁽²⁾ JO C 68, 6.3.2012, p. 45.⁽³⁾ JO L 359, 4.12.2004, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 9, 14.1.2009, p. 12.⁽⁵⁾ JO L 162, 1.7.2003, p. 5.

de natură mai directă între autoritățile și funcționarii statelor membre din motive de eficiență, dispozițiile privind delegarea și desemnarea funcționarilor competenți ar trebui, de asemenea, menținute.

- (6) Pentru ca informațiile necesare să fie disponibile la timp, ar trebui menținute dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2073/2004, prin care se cere autorității solicitate să acționeze cât mai rapid posibil, cel târziu într-un termen stabilit. Cu toate acestea, ar trebui ca termenul pentru furnizarea informațiilor aflate deja la dispoziția statului membru solicitat să fie mai scurt decât termenul standard.
- (7) Pentru monitorizarea eficientă a procedurilor privind accizele în circulația transfrontalieră, este necesară oferirea în continuare a posibilității efectuării de controale simultane de către statele membre și a prezenței funcționarilor unui stat membru pe teritoriul altui stat membru, în cadrul cooperării administrative.
- (8) Ar trebui ca dificultățile legate de notificarea deciziilor și a măsurilor administrative transfrontaliere să fie soluționate în continuare prin menținerea dispozițiilor cu privire la acest aspect din Regulamentul (CE) nr. 2073/2004.
- (9) În vederea combaterii eficiente a fraudei, ar trebui menținute dispozițiile privind schimbul de informații fără cerere prealabilă. Pentru a facilita un astfel de schimb ar trebui precizate categoriile de informații care urmează să fie schimbate în mod obligatoriu.
- (10) Statele membre ar trebui să poată schimba în continuare în mod facultativ informațiile necesare pentru aplicarea corectă a legislației în domeniul accizelor în cazul în care informațiile respective nu se încadrează în categoriile de informații care sunt schimbate în mod automat.
- (11) Raportarea reprezintă un mijloc adecvat de garantare a îmbunătățirii continue a calității informațiilor schimbate. Prin urmare, ar trebui instituit un cadru pentru furnizarea de rapoarte.
- (12) Stocarea electronică de către statele membre a anumitor date specificate referitoare la autorizația operatorilor economici și a antrepozitelor fiscale este indispensabilă pentru funcționarea corespunzătoare a sistemului de accize și pentru combaterea fraudei. Aceasta permite schimbul rapid al datelor respective între statele membre și accesul automat la informații. Acest lucru poate fi realizat prin utilizarea informațiilor deja conținute în sistemele informatizate naționale în materie de accize, prin elaborarea unei analize de risc care consolidează informațiile deținute la nivel național cu privire la operatorii economici supuși plății accizelor și la circulația mărfurilor accizabile în cadrul Uniunii, precum și prin includerea unei serii de informații privind persoanele impozabile și tranzacțiile acestora. Deoarece procedurile pentru stabilirea sau pentru recuperarea accizelor, precum și termenele de prescripție și

alte termene, sunt diferite în diverse state membre, este necesar, în vederea asigurării unei asistențe reciproce eficiente în materie de aplicare a legislației privind accizele în situații transfrontaliere, să se stabilească o perioadă minimă pe durata căreia fiecare stat membru ar trebui să stocheze informațiile respective.

- (13) Pentru ca informațiile stocate în bazele de date electronice să fie fiabile, ar trebui prevăzută actualizarea periodică a acestora.
- (14) Operatorii economici ar trebui să poată efectua rapid verificările necesare pentru circulația produselor accizabile. Acestora ar trebui să li se ofere posibilitatea de a li se confirma electronic validitatea codurilor de acciză prin intermediul unui registru central operat de către Comisie și alimentat cu informațiile conținute în bazele de date naționale.
- (15) Normele naționale privind secretul bancar ar putea afecta eficiența mecanismelor prevăzute în prezentul regulament. Prin urmare, ar trebui ca statele membre să nu fie autorizate să refuze furnizarea de informații doar pe baza unor astfel de norme.
- (16) Prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere altor măsuri adoptate la nivelul Uniunii, care contribuie la combaterea neregulilor și a fraudei privind accizele, ci ar trebui mai curând să le completeze.
- (17) Din motive de claritate, este util să se confirme în prezentul regulament că, în situația în care se obțin informații sau documente cu autorizarea sau la cererea unei autorități judiciare, comunicarea informațiilor sau a documentelor către autoritatea competentă a unui alt stat membru face obiectul autorizării de către autoritatea judiciară, dacă o astfel de autorizare este solicitată în temeiul dreptului statului membru care le comunică.
- (18) Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ⁽¹⁾ reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată de către statele membre în cadrul prezentului regulament. Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽²⁾ reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată de Comisie în temeiul prezentului regulament.

⁽¹⁾ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(19) Schimbul de informații cu țări terțe s-a dovedit benefic pentru aplicarea corectă a legislației în domeniul accizelor și, prin urmare, ar trebui menținut. Directiva 95/46/CE stabilește condiții specifice pentru comunicarea informațiilor către țări terțe, pe care statele membre trebuie să le respecte.

(20) În scopul aplicării efective a prezentului regulament, ar putea fi necesar să se limiteze sfera anumitor drepturi și obligații prevăzute în Directiva 95/46/CE, mai precis drepturile definite la articolul 10, la articolul 11 alineatul (1), la articolele 12 și 21, cu scopul de a proteja interesele economice și financiare importante ale statelor membre, ținând seama de potențialele pierderi de venituri ale statelor membre și de importanța crucială a informațiilor vizate de prezentul regulament pentru eficacitatea luptei împotriva fraudei. Întrucât este necesară conservarea dovezilor în cazurile suspectate de neregularități fiscale sau fraudă și întrucât trebuie evitată interferarea cu evaluarea corectă a respectării legislației în domeniul accizelor, s-ar putea dovedi necesară limitarea obligațiilor controlorului de date și a drepturilor persoanei în cauză cu privire la furnizarea de informații, accesul la date și facerea cunoscută a operațiilor de procesare în cadrul schimbului de date personale în temeiul prezentului regulament. Statele membre ar trebui să aibă obligația de a aplica astfel de limitări în măsura în care sunt necesare și proporționale.

(21) Pentru a asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a anumitor articole din prezentul regulament și pentru a defini categoriile principale de date care pot face obiectul schimburilor între statele membre în temeiul prezentului regulament, ar trebui conferite Comisiei competențe de executare. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie ⁽¹⁾.

(22) Procedura de examinare trebuie utilizată pentru adoptarea actelor de punere în aplicare având în vedere că actele respective reprezintă măsuri cu un domeniu de aplicare general în sensul articolului 2 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(23) Sunt necesare monitorizarea și evaluarea funcționării prezentului regulament. Prin urmare, ar trebui prevăzute dispoziții referitoare la colectarea de statistici și alte informații de către statele membre și la pregătirea rapoartelor periodice de către Comisie.

(24) Întrucât obiectivul prezentului regulament, respectiv simplificarea și consolidarea cooperării administrative dintre statele membre, care necesită o abordare armonizată, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, din motive de uniformitate și eficacitate urmărite, poate fi mai bine realizat la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate

cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestui obiectiv.

(25) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și ține seama de principiile care sunt recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special dreptul la protecția datelor cu caracter personal (articolul 8). Având în vedere limitele stabilite prin prezentul regulament, prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată în cadrul prezentului regulament nu depășește ceea ce este necesar și proporțional în scopul protejării intereselor fiscale legitime ale statelor membre.

(26) Regulamentul (CE) nr. 2073/2004 ar trebui abrogat.

(27) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată și a adoptat un aviz ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

(1) Prezentul regulament stabilește condițiile în care autoritățile competente în statele membre pentru aplicarea legislației în domeniul accizelor cooperează între ele și cu Comisia, pentru a asigura respectarea legislației respective. În acest scop, prezentul regulament stabilește norme și proceduri menite să abilitizeze autoritățile competente ale statelor membre să coopereze și să facă schimb, prin mijloace electronice sau în alt mod, de informații necesare pentru asigurarea aplicării corecte a legislației în domeniul accizelor.

(2) Prezentul regulament nu aduce atingere aplicării, în statele membre, a normelor privind asistența reciprocă în materie penală.

(3) De asemenea, acesta nu aduce atingere respectării vreunei obligații în legătură cu asistența reciprocă mai largă decurgând din alte instrumente juridice, inclusiv acorduri bilaterale sau multilaterale.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament:

1. „autoritate competentă” înseamnă autoritatea desemnată în conformitate cu articolul 3 alineatul (1);

⁽¹⁾ JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

⁽²⁾ Avizul din 18 ianuarie 2012.

2. „autoritate solicitantă” înseamnă biroul central de legătură pentru accize sau orice departament de legătură sau funcționar competent al unui stat membru care înaintează o cerere de asistență în numele autorității competente;
3. „autoritate solicitată” înseamnă biroul central de legătură pentru accize sau orice departament de legătură sau funcționar competent al unui stat membru care primește cererea de asistență în numele autorității competente;
4. „birou pentru accize” înseamnă orice birou în care pot fi realizate formalitățile prevăzute de normele privind accizele;
5. „schimb automat generat de un eveniment” înseamnă comunicarea sistematică, fără o cerere prealabilă, de informații cu o structură predefinită cu privire la un eveniment de interes, de îndată ce informațiile respective devin disponibile, alta decât schimbul de informații prevăzut la articolul 21 din Directiva 2008/118/CE;
6. „schimb automat regulat” înseamnă comunicarea sistematică, fără o cerere prealabilă, de informații cu o structură predefinită, la intervale regulate prestabilite;
7. „schimb spontan” înseamnă comunicarea de informații, fără o cerere prealabilă, către un alt stat membru, care nu intră sub incidența punctelor 5 sau 6 sau a articolului 21 din Directiva 2008/118/CE;
8. „sistem informatizat” înseamnă sistemul computerizat pentru circulația și controlul produselor accizabile instituit prin Decizia nr. 1152/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 iunie 2003 privind informatizarea circulației și a controlului produselor supuse accizelor⁽¹⁾;
9. „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică, orice asociație de persoane care nu constituie o persoană juridică, dar care este recunoscută în temeiul legislației Uniunii sau al legislației naționale ca având capacitatea de a efectua acte juridice, precum și orice altă construcție juridică, indiferent de natura sau de forma sa, fie că are sau nu are personalitate juridică;
10. „operator economic” înseamnă o persoană care, în cursul activității sale comerciale, este implicată în activități care intră sub incidența legislației în domeniul accizelor, autorizată sau nu în acest sens;
11. „prin mijloace electronice” înseamnă utilizarea oricărui tip de echipament electronic care are capacitatea de a prelucra, inclusiv de a transmite și de a comprima, și de a stoca date, inclusiv sistemul informatizat definit la punctul 8;
12. „cod de acciză” înseamnă numărul de identificare atribuit de statele membre, în scopul accizării, registrelor operatorilor economici și sediilor menționate la articolul 19 alineatul (1) literele (a) și (b);
13. „deplasarea produselor accizabile în cadrul Uniunii” înseamnă deplasarea în regim suspensiv de accize, între două sau mai multe state membre, a unor produse accizabile în sensul capitolului IV din Directiva 2008/118/CE, sau a unor produse accizabile după eliberarea lor pentru consum în sensul capitolului V secțiunea 2 din Directiva 2008/118/CE;
14. „anchetă administrativă” înseamnă orice control, verificare sau altă acțiune pe care autoritățile competente pentru aplicarea legislației în domeniul accizelor le întreprind în exercitarea îndatoririlor lor, în scopul de a asigura aplicarea corectă a legislației menționate;
15. „rețea CCN/CSI” înseamnă platforma comună care are la bază rețeaua comună de comunicație (CCN) și interfața comună a sistemului (CSI), concepută de Uniune pentru a asigura toate transmisiile prin mijloace electronice dintre autoritățile competente în domeniul vamal și fiscal;
16. „accize” înseamnă taxele menționate la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2008/118/CE;
17. „document de asistență administrativă reciprocă” înseamnă un document creat în cadrul sistemului informatizat și utilizat pentru schimbul de informații în temeiul articolelor 8, 15 sau 16 și pentru monitorizare în temeiul articolului 8 sau al articolului 16;
18. „document alternativ de asistență administrativă reciprocă” înseamnă un document pe suport de hârtie care este utilizat pentru schimbul de informații în temeiul articolului 8 sau al articolului 15, în cazul în care sistemul informatizat nu este disponibil;
19. „control simultan” înseamnă verificările coordonate cu privire la legislația în domeniul accizelor referitoare la situația unui operator economic sau a persoanelor asociate, organizat de două sau mai multe state membre participante cu interese comune sau complementare.

Articolul 3

Autoritățile competente

- (1) Fiecare stat membru desemnează autoritatea competentă în numele căreia urmează să se aplice prezentul regulament. Statul membru informează fără întârziere Comisia cu privire la desemnarea respectivă și la toate modificările ulterioare ale acesteia.
- (2) Comisia pune la dispoziție o listă cu autoritățile competente și publică această informație în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO L 162, 1.7.2003, p. 5.

Articolul 4

Birourile centrale de legătură pentru accize și departamentele de legătură

(1) Autoritatea competentă din fiecare stat membru desemnează un birou central de legătură pentru accize, căruia îi este delegată responsabilitatea principală privind contactele cu alte state membre în domeniul cooperării administrative în ceea ce privește legislația în domeniul accizelor. Statul membru informează Comisia și autoritățile competente ale celorlalte state membre cu privire la acest lucru.

Biroul central de legătură pentru accize poate fi, de asemenea, desemnat ca fiind responsabil pentru contactele cu Comisia în sensul prezentului regulament.

(2) Autoritatea competentă a fiecărui stat membru poate desemna departamente de legătură, altele decât biroul central de legătură pentru accize, cărora li se atribuie competențe în conformitate cu legislația sau cu politica în domeniu la nivel național, în vederea schimbului direct de informații în temeiul prezentului regulament.

Biroul central de legătură pentru accize se asigură că lista cu departamentele menționate este actualizată și pusă la dispoziția birourilor centrale de legătură pentru accize ale celorlalte state membre în cauză.

Articolul 5

Funcționari competenți

(1) Autoritatea competentă a fiecărui stat membru poate să desemneze, în condițiile stabilite de acesta, funcționari competenți care pot face schimb direct de informații în temeiul prezentului regulament.

Autoritatea competentă poate limita domeniul de aplicare a acestei desemnări.

Biroul central de legătură pentru accize are responsabilitatea de a actualiza lista cu funcționarii competenți și de a pune lista la dispoziția birourilor centrale de legătură pentru accize ale celorlalte state membre în cauză.

(2) Funcționarii care fac schimb de informații în temeiul articolelor 12 și 13 sunt considerați funcționari competenți în sensul articolelor respective, în conformitate cu condițiile stabilite de autoritățile competente.

Articolul 6

Obligațiile biroului central de legătură pentru accize, ale departamentelor de legătură și ale funcționarilor competenți

(1) Biroul central de legătură pentru accize are ca principală responsabilitate schimbul de informații privind circulația produselor accizabile între statele membre și, în special, responsabilitatea principală pentru:

(a) schimbul de informații în temeiul articolului 8;

(b) transmiterea notificărilor referitoare la deciziile și măsurile administrative solicitate de statele membre în temeiul articolului 14;

(c) schimburile obligatorii de informații în temeiul articolului 15;

(d) schimburile facultative spontane de informații în temeiul articolului 16;

(e) furnizarea de raportări privind acțiunile de monitorizare în temeiul articolului 8 alineatul (5) și al articolului 16 alineatul (2);

(f) schimbul de informații stocate în baza de date electronică prevăzută la articolul 19;

(g) furnizarea de informații statistice și de alte tipuri de informații în temeiul articolului 34.

(2) În cazul în care departamentele de legătură sau funcționarii competenți trimit sau primesc cereri de asistență sau răspunsuri la astfel de cereri de asistență, aceștia informează biroul central de legătură pentru accize al statului membru respectiv în condițiile stabilite de acesta.

(3) În cazul în care un departament de legătură sau un funcționar competent primește o cerere de asistență care solicită o acțiune în afara zonei sale teritoriale sau operaționale, acesta înaintează imediat cererea biroului central de legătură pentru accize al statului său membru și funcționarului competent al departamentului de legătură responsabil și informează autoritatea solicitantă cu privire la acest lucru. În acest caz, termenele stabilite la articolul 11 încep în ziua următoare celei în care cererea de asistență a fost înaintată biroului central de legătură pentru accize și funcționarului competent al departamentului de legătură responsabil, dar nu mai târziu de o săptămână de la data primirii cererii, astfel cum se menționează în prima teză a prezentului alineat.

Articolul 7

Informații sau documente obținute cu autorizarea sau la cererea autorității judiciare

(1) Comunicarea către autoritatea competentă a unui alt stat membru a informațiilor sau a documentelor obținute de o autoritate competentă cu autorizarea sau la cererea unei autorități judiciare face obiectul autorizării prealabile din partea autorității judiciare, în cazul în care dreptul național impune acest lucru.

(2) Dacă, în cazul unei cereri de informații, autoritatea judiciară refuză să furnizeze o astfel de autorizare autorității solicitate, aceasta din urmă informează autoritatea solicitantă în conformitate cu articolul 25 alineatul (5).

CAPITOLUL II

COOPERARE LA CERERE

Articolul 8

Îndatoriri generale ale autorității solicitate

(1) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată comunică informațiile necesare pentru asigurarea aplicării corecte a legislației în domeniul accizelor, inclusiv eventualele informații cu privire la un anumit caz sau la anumite cazuri, în special cele referitoare la deplasarea produselor accizabile în cadrul Uniunii.

(2) În scopul comunicării informațiilor prevăzute la alineatul (1), autoritatea solicitată ia măsuri de efectuare a oricăror anchete administrative necesare pentru obținerea informațiilor respective.

(3) Cererea prevăzută la alineatul (1) poate cuprinde o cerere motivată de efectuare a unei anchete administrative specifice. În cazul în care autoritatea solicitată decide că nu este necesară nicio anchetă administrativă, aceasta informează imediat autoritatea solicitantă cu privire la motivele care stau la baza deciziei sale.

(4) În scopul de a obține informațiile solicitate sau de a efectua ancheta administrativă cerută, autoritatea solicitată sau oricare altă autoritate administrativă sesizată de aceasta procedează ca și când ar acționa pe cont propriu sau la cererea altei autorități din propriul său stat membru.

(5) Autoritatea solicitată poate solicita autorității solicitante să prezinte raportări privind acțiunile de monitorizare desfășurate de statul membru solicitant pe baza informațiilor furnizate. În cazul formulării unei astfel de cereri, autoritatea solicitantă trimite astfel de raportări cât mai curând posibil, fără a aduce atingere dispozițiilor aplicabile în statul său membru privind confidențialitatea și protecția datelor, cu condiția ca o astfel de acțiune să nu impună o sarcină disproporționată asupra sa.

Articolul 9

Forma cererii și a răspunsului

(1) Se face schimb de cereri de informații și de anchete administrative în temeiul articolului 8, precum și de răspunsuri la astfel de cereri, cu ajutorul unui document de asistență administrativă reciprocă, sub rezerva alineatului (4) din prezentul articol.

În cazul în care sistemul informatizat nu este disponibil, se utilizează un document alternativ de asistență administrativă reciprocă în locul documentului de asistență administrativă reciprocă.

(2) Comisia adoptă acte de punere în aplicare pentru a stabili:

(a) structura și conținutul documentelor de asistență administrativă reciprocă;

(b) normele și procedurile referitoare la schimburile de documente de asistență administrativă reciprocă;

(c) modelul de formular și conținutul documentului alternativ de asistență administrativă reciprocă;

(d) normele și procedurile referitoare la utilizarea documentului alternativ de asistență administrativă reciprocă.

De asemenea, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a stabili structura și conținutul raportărilor menționate la articolul 8 alineatul (5).

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 35 alineatul (2).

(3) Fiecare stat membru stabilește situațiile în care sistemul informatizat poate fi considerat indisponibil.

(4) În cazul în care, din rațiuni practice, documentul de asistență administrativă reciprocă nu poate fi utilizat, schimbul de mesaje poate fi efectuat, în mod excepțional, în totalitate sau parțial prin alte mijloace. În astfel de cazuri, mesajul este însoțit de o explicație a motivului pentru care nu s-a putut utiliza documentul de asistență administrativă reciprocă.

Articolul 10

Furnizarea de documente

(1) Documentele, indiferent de conținutul lor, care urmează să fie furnizate în temeiul articolului 8, sunt anexate la documentul de asistență administrativă reciprocă menționat la articolul 9 alineatul (1).

Cu toate acestea, în cazul în care acest lucru este imposibil sau nerealizabil, documentele sunt furnizate prin mijloace electronice sau în alt mod.

(2) Autoritatea solicitată are obligația de a furniza documente originale doar în cazul în care acestea sunt necesare în scopul urmărit de autoritatea solicitantă, iar furnizarea acestora nu contravine dispozițiilor aplicabile în statul membru al autorității solicitate.

Articolul 11

Termene

(1) Autoritatea solicitată furnizează informațiile menționate la articolul 8 în cel mai scurt timp posibil și nu mai târziu de trei luni de la data primirii cererii.

Cu toate acestea, în cazul în care autoritatea solicitată se află deja în posesia informațiilor respective, termenul este de o lună.

(2) În anumite categorii speciale de cazuri, autoritatea solicitată și cea solicitantă pot conveni asupra unor termene diferite de cele prevăzute la alineatul (1).

(3) În cazul în care autoritatea solicitată nu este în măsură să răspundă cererii în termenul prevăzut la alineatul (1), aceasta informează autoritatea solicitantă prin intermediul unui document de asistență administrativă reciprocă, în termen de o lună, cu privire la motivele nerespectării termenului și indică data la care consideră că va fi în măsură să ofere un răspuns.

Articolul 12

Participarea funcționarilor din alte state membre la anchetele administrative

(1) Prin acord între autoritatea solicitantă și autoritatea solicitată și în conformitate cu modalitățile stabilite de autoritatea solicitată, funcționarii autorizați de autoritatea solicitantă pot fi prezenți în birourile autorităților administrative ale statului membru solicitat sau în oricare alt loc în care autoritățile respective își desfășoară activitatea, în vederea schimbului de informații necesare pentru a asigura aplicarea corectă a legislației în domeniul accizelor.

În cazul în care informațiile solicitate sunt incluse în documentația la care au acces funcționarii autorității solicitate, funcționarii autorității solicitante primesc copii ale documentelor care conțin informațiile solicitate.

(2) Pe baza acordului dintre autoritatea solicitantă și autoritatea solicitată și în conformitate cu modalitățile stabilite de aceasta din urmă, funcționarii desemnați de autoritatea solicitantă pot fi prezenți în timpul anchetelor administrative efectuate pe teritoriul statului membru solicitat în vederea schimbului de informații necesare pentru a asigura aplicarea corectă a legislației în domeniul accizelor.

În cazul în care se ajunge la un astfel de acord, funcționarii autorității solicitante pot avea acces la aceleași sedii și la aceleași documente ca și funcționarii autorității solicitate, prin intermediul funcționarilor respectivi și numai în scopul efectuării anchetei administrative. Funcționarii autorității solicitante desfășoară anchete sau adresează întrebări numai cu acordul și sub supravegherea funcționarilor autorității solicitate. Aceștia nu exercită competențele de control conferite funcționarilor autorității solicitate.

(3) Funcționarii autorității solicitante prezenți în alt stat membru în conformitate cu alineatele (1) și (2) trebuie să fie în măsură să prezinte în orice moment o împuternicire scrisă care să specifice identitatea și calitatea lor oficială.

Articolul 13

Controale simultane

(1) În vederea realizării schimbului de informații necesare pentru a asigura aplicarea corectă a legislației în domeniul accizelor, două sau mai multe state membre pot conveni, pe baza unei analize a riscurilor, să efectueze controale simultane, fiecare pe teritoriul propriu, cu privire la situația referitoare la accize a

unui sau a mai multor operatori economici sau a altor persoane care prezintă un interes comun sau complementar, ori de câte ori acestea consideră că astfel de controale sunt mai eficace decât controalele efectuate de un singur stat membru.

(2) În vederea inițierii unui control simultan în conformitate cu alineatul (1), autoritatea competentă a unui stat membru prezintă o propunere autorităților competente ale celorlalte state membre vizate.

Propunerea:

- (a) specifică cazul sau cazurile propuse pentru controale simultane;
- (b) identifică în mod individual fiecare persoană cu privire la care se urmărește efectuarea unui astfel de control;
- (c) precizează motivele care justifică necesitatea unui control comun;
- (d) specifică perioada de timp pe parcursul căreia se urmărește efectuarea de astfel de controale.

(3) Autoritățile competente care primesc o propunere menționată la alineatul (2) confirmă acordul lor cu privire la participarea la controlul simultan sau comunică refuzul lor motivat autorității competente care a emis propunerea cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de o lună de la data primirii propunerii.

(4) Fiecare autoritate competentă care participă la un control simultan numește un reprezentant care răspunde de supravegherea și coordonarea operațiunii de control simultan.

(5) În urma efectuării unui control simultan, autoritățile competente informează fără întârziere birourile centrale de legătură pentru accize ale celorlalte state membre cu privire la orice metode sau practici descoperite pe parcursul controlului simultan ca fiind utilizate sau suspectate de a fi fost utilizate pentru a încălca legislația în domeniul accizelor, în cazul în care astfel de informații ar putea prezenta un interes deosebit pentru alte state membre.

Articolul 14

Cererea de notificare a deciziilor și măsurilor administrative

(1) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată, în conformitate cu normele care reglementează notificări similare aplicabile în statul său membru, notifică destinatarului toate deciziile și măsurile adoptate de autoritățile administrative ale statului membru solicitant cu privire la aplicarea legislației în domeniul accizelor.

(2) Cererile de notificare menționate la alineatul (1) menționează obiectul deciziei sau al măsurii care urmează să fie notificată și indică numele, adresa și orice alte informații relevante pentru identificarea destinatarului.

(3) Autoritatea solicitată informează fără întârziere autoritatea solicitantă cu privire la acțiunile sale la cererea de notificare menționată la alineatul (1) și îi comunică data transmiterii deciziei sau a măsurii către destinatar.

(4) În cazul în care autoritatea solicitată nu este în măsură să dea curs cererii de notificare menționate la alineatul (1), aceasta informează în scris autoritatea solicitantă cu privire la acest fapt în termen de o lună de la data primirii cererii.

Autoritatea solicitată nu refuză să dea curs unei astfel de cereri prin invocarea conținutului deciziei sau al măsurii care urmează să fie notificată.

(5) Autoritatea solicitantă face o cerere de notificare în temeiul prezentului articol numai în cazul în care nu este în măsură să furnizeze destinatarului notificarea în conformitate cu normele care reglementează notificarea instrumentelor în cauză în statul membru solicitant sau în cazul în care o astfel de notificare ar cauza dificultăți disproporționate.

(6) Prezentul articol nu se aplică documentelor menționate la articolul 8 din Directiva 2010/24/UE a Consiliului din 16 martie 2012 privind asistența reciprocă în materie de recuperare a creanțelor reprezentând impozite, taxe și alte măsuri ⁽¹⁾.

CAPITOLUL III

SCHIMB DE INFORMAȚII FĂRĂ CERERE PREALABILĂ

Articolul 15

Schimbul obligatoriu de informații

(1) Autoritatea competentă a fiecărui stat membru transmite autorităților competente ale tuturor celorlalte state membre în cauză, fără cerere prealabilă și prin intermediul schimbului automat regulat sau generat de un eveniment, informațiile necesare pentru asigurarea aplicării corecte a legislației în domeniul accizelor, în următoarele situații:

- (a) în cazul în care a survenit sau se suspectează că a survenit, într-un alt stat membru, o neregulă sau o încălcare a legislației în domeniul accizelor;
- (b) în cazul în care a survenit sau se suspectează că a survenit o neregulă sau o încălcare a legislației în domeniul accizelor pe teritoriul unui stat membru, fapt care poate avea repercusiuni în alt stat membru;

(c) în cazul în care există un risc de fraudă sau în cazul pierderii accizelor în alt stat membru;

(d) în cazul în care a survenit, în condiții de regim suspensiv de accize, distrugerea totală sau pierderea irecuperabilă a produselor accizabile;

(e) în cazul în care, în timpul deplasării produselor accizabile în cadrul Uniunii, a survenit un eveniment excepțional care nu este prevăzut în Directiva 2008/118/CE și care poate afecta calculul accizelor datorate de un operator economic.

(2) O autoritate care a transmis informații către o altă autoritate în conformitate cu alineatul (1) poate cere ca cealaltă autoritate să prezinte raportări cu privire la acțiunile de monitorizare pe care le-a întreprins pe baza informațiilor furnizate. Dacă este formulată o astfel de cerere, cealaltă autoritate trimite cât mai curând posibil o astfel de raportare, fără a aduce atingere normelor privind confidențialitatea și protecția datelor care sunt aplicabile în statul său membru, cu excepția cazului în care acest lucru ar impune o sarcină administrativă disproporționată asupra sa.

(3) În cazul în care informațiile menționate la alineatul (1) se referă la deplasarea produselor accizabile în cadrul Uniunii, acestea sunt transmise cu ajutorul unui document de asistență administrativă reciprocă, sub rezerva alineatului (4).

Cu toate acestea, în mod excepțional, în cazul în care documentul respectiv nu poate fi utilizat în practică, schimbul de informații poate fi efectuat în totalitate sau parțial prin alte mijloace. În astfel de cazuri, mesajul este însoțit de o explicație a motivului pentru care documentul de asistență administrativă reciprocă nu a putut fi utilizat în practică.

(4) În cazul în care sistemul informatizat nu este disponibil, se utilizează documentul alternativ de asistență administrativă reciprocă în locul documentului menționat la alineatul (3).

(5) Comisia adoptă acte de punere în aplicare pentru a stabili:

- (a) categoriile exacte de informații care fac obiectul schimbului în temeiul alineatului (1) și care, în cazul persoanelor fizice, includ date precum numele, prenumele, strada, numărul, codul poștal, orașul, statul membru, codul fiscal sau alt cod de identificare, codul produsului sau descrierea acestuia, precum și alte date cu caracter personal conexe, dacă sunt disponibile;
- (b) frecvența schimburilor regulate și termenele pentru schimburile generate de un eveniment în temeiul alineatului (1), pentru fiecare categorie de informații;
- (c) structura și conținutul documentelor de asistență administrativă reciprocă;
- (d) forma și conținutul documentului alternativ de asistență administrativă reciprocă;

⁽¹⁾ JO L 84, 31.3.2010, p. 1.

- (e) normele și procedurile referitoare la schimburile de documente menționate la literale (c) și (d).

De asemenea, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a stabili care sunt situațiile în care autoritățile competente pot considera sistemul informatizat ca fiind indisponibil în sensul alineatului (4) din prezentul articol.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 35 alineatul (2).

Articolul 16

Schimbul facultativ de informații

(1) Autoritățile competente ale statelor membre pot să își transmită reciproc, fără cerere prealabilă, prin intermediul schimbului spontan, orice informații necesare pentru a asigura aplicarea corectă a legislației în domeniul accizelor despre care au cunoștință și al căror schimb nu intră sub incidența articolului 15.

În acest scop, acestea pot utiliza sistemul informatizat în cazul în care sistemul poate prelucra astfel de informații.

(2) O autoritate care a transmis informații către o altă autoritate în conformitate cu alineatul (1) poate cere ca cealaltă autoritate să prezinte raportări cu privire la acțiunile de monitorizare pe care le-a întreprins pe baza informațiilor furnizate. Dacă este formulată o astfel de cerere, cealaltă autoritate trimite cât mai curând posibil o astfel de raportare, fără a aduce atingere normelor privind confidențialitatea și protecția datelor care sunt aplicabile în statul său membru, cu excepția cazului în care acest lucru ar impune o sarcină administrativă disproporționată asupra sa.

(3) Comisia adoptă acte de punere în aplicare pentru a stabili:

- (a) structura și conținutul documentelor de asistență administrativă reciprocă pentru a cuprinde cele mai uzuale tipuri de informații menționate la alineatul (1);
- (b) normele și procedurile referitoare la schimburile de documente de asistență administrativă reciprocă.

De asemenea, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a stabili structura și conținutul raportărilor menționate la alineatul (2).

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 35 alineatul (2).

Articolul 17

Obligația statelor membre de a facilita schimburile de informații fără cerere prealabilă

Statele membre adoptă măsurile administrative și organizaționale necesare pentru a facilita schimburile prevăzute în prezentul capitol.

Articolul 18

Limitarea obligațiilor

Statele membre nu sunt obligate, în scopul punerii în aplicare a prezentului capitol, să impună noi obligații persoanelor cu privire la colectarea de informații, și nici să își asume sarcini administrative disproporționate.

CAPITOLUL IV

STOCAREA ȘI SCHIMBUL DE INFORMAȚII ELECTRONICE REFERITOARE LA OPERATORII ECONOMICI

Articolul 19

Stocarea și schimbul de informații referitoare la autorizațiile de operator economic și la antrepozite fiscale

(1) Fiecare stat membru întreține o bază de date electronică care conține următoarele registre:

(a) un registru al operatorilor economici aparținând uneia dintre următoarele categorii:

(i) antrepozitarii autorizați în sensul articolului 4 punctul 1 din Directiva 2008/118/CE;

(ii) destinatarii înregistrați în sensul articolului 4 punctul 9 din Directiva 2008/118/CE;

(iii) expeditorii înregistrați în sensul articolului 4 punctul 10 din Directiva 2008/118/CE.

(b) un registru al sediilor autorizate ca antrepozite fiscale în sensul articolului 4 punctul 11 din Directiva 2008/118/CE.

(2) Registrele menționate la alineatul (1) conțin următoarele informații:

(a) codul unic de acciză emis de autoritatea competentă pentru operatorul economic sau sediile în cauză;

(b) numele și adresa operatorului economic sau ale sediilor;

- (c) categoria produsului supus accizelor (CAT) și/sau codul produsului supus accizelor (EPC) referitoare la produsele cuprinse în autorizația menționată în anexa II, lista codurilor 11 din Regulamentul (CE) nr. 684/2009 al Comisiei din 24 iulie 2009 de implementare a Directivei 2008/118/CE a Consiliului în ceea ce privește procedurile informatizate pentru deplasarea produselor accizabile în regim suspensiv de accize ⁽¹⁾;
- (d) identificarea biroului central de legătură pentru accize sau a biroului pentru accize de la care pot fi obținute informații suplimentare;
- (e) data de la care autorizația este valabilă, este modificată sau, după caz, data de expirare a valabilității autorizației;
- (f) pentru antrepozitarii autorizate, antrepozitul fiscal sau lista cu antrepozitele fiscale pentru care se aplică autorizația și, dacă se prevede în legislația națională, mențiunea faptului că aceștia sunt autorizați să omită detaliile destinatarului în momentul expedierii, că sunt autorizați să divizeze o deplasare în conformitate cu articolul 23 din Directiva 2008/118/CE sau că sunt autorizați să li se deplaseze produsele accizabile către un loc de livrare directă în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din directiva respectivă;
- (g) pentru destinatarii înregistrați, dacă se prevede în legislația națională, mențiunea faptului că aceștia sunt autorizați să li se deplaseze produsele accizabile către un loc de livrare directă în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din Directiva 2008/118/CE;
- (h) pentru destinatarii înregistrați menționați la articolul 19 alineatul (3) din Directiva 2008/118/CE, alții decât cei menționați la litera (i) de la prezentul alineat, conținutul autorizației cu privire la cantitatea de produse accizabile, identitatea expeditorului în statul membru de expediție și perioada de timp pentru care este valabilă autorizația;
- (i) pentru destinatarii înregistrați menționați la articolul 19 litera (3) din Directiva 2008/118/CE care dețin o autorizație de a primi vinuri de la expeditori care beneficiază de derogarea prevăzută la articolul 40 din Directiva 2008/118/CE, conținutul autorizației cu privire la cantitatea de produse accizabile și termenul pentru care autorizația este valabilă. Menționarea derogării în conformitate cu articolul 40 din Directiva 2008/118/CE se include în registru;
- (j) pentru antrepozitele fiscale, antrepozitarul autorizat sau lista cu antrepozitarii autorizate pentru a căror utilizare este autorizat antrepozitul fiscal.
- (3) Biroul central de legătură pentru accize sau un departament de legătură din fiecare stat membru se asigură că informațiile conținute în registrele naționale sunt complete, exacte și actualizate.

(4) Informațiile conținute în registrele naționale respective prevăzute la alineatul (2), care se referă la operatorii economici implicați în deplasarea produselor accizabile în regim suspensiv de accize între statele membre, fac obiectul unui schimb automat prin intermediul unui registru central.

Comisia gestionează registrul ca parte a sistemului informatizat, astfel încât să asigure în orice moment o vizualizare actualizată corectă a tuturor datelor din registrele naționale furnizate de toate statele membre.

Birourile centrale de legătură pentru accize sau departamentele de legătură ale statelor membre comunică în timp util Comisiei conținutul registrului național, precum și orice modificare adusă acestuia.

Articolul 20

Accesul la informații și corectarea acestora

(1) Comisia se asigură că persoanele implicate în circulația produselor accizabile în regim suspensiv de accize între statele membre pot obține confirmarea, prin mijloace electronice, a validității codurilor de acciză înscrise în registrul central menționat la articolul 19 alineatul (4). Comisia transmite toate cererile formulate de un operator economic de corectare a informațiilor respective către biroul central de legătură pentru accize sau către departamentul de legătură responsabil de autorizarea operatorului economic respectiv.

(2) Birourile centrale de legătură pentru accize sau departamentele de legătură din statele membre se asigură că operatorii economici pot obține confirmarea informațiilor cu privire la aceștia deținute în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) și pot obține corectarea eventualelor inexactități.

(3) Autoritatea competentă a unui stat membru poate autoriza, în condițiile stabilite de statul membru în cauză, biroul central de legătură pentru accize sau departamentele de legătură desemnate să comunice confirmarea informațiilor deținute în temeiul articolului 19 alineatul (2).

Articolul 21

Păstrarea datelor

(1) Fiecare stat membru păstrează informațiile privind deplasarea produselor accizabile în cadrul Uniunii și înregistrările din registrele naționale menționate la articolul 19 pentru o perioadă de cel puțin cinci ani de la sfârșitul anului calendaristic în care a început deplasarea, pentru ca astfel de informații să poată fi utilizate pentru procedurile prevăzute în prezentul regulament. Perioada respectivă poate fi limitată la trei ani în ceea ce privește informațiile introduse în registrele naționale înainte de 1 iulie 2012.

(2) Informațiile obținute prin intermediul sistemului informatizat se păstrează în sistemul respectiv, astfel încât să poată fi extrase și prelucrate ulterior în cadrul sistemului ca răspuns la o cerere de informații menționată la articolul 8.

⁽¹⁾ JO L 197, 29.7.2009, p. 24.

Articolul 22

Punere în aplicare

Comisia adoptă acte de punere în aplicare:

- (a) pentru a specifica detaliile tehnice referitoare la actualizarea automată a bazelor de date prevăzute la articolul 19 alineatul (1) și a registrului central menționat la articolul 19 alineatul (4);
- (b) pentru a specifica normele și procedurile referitoare la accesul și la corectarea informațiilor în temeiul articolului 20 alineatul (1).

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 35 alineatul (2).

CAPITOLUL V

CONDIȚII COMUNE CARE REGLEMENTEAZĂ ASISTENȚA

Articolul 23

Regimul lingvistic

Cererile de asistență, inclusiv cererile de notificare și documentele anexate acestora, pot fi redactate în oricare limbă convenită între autoritatea solicitantă și autoritatea solicitată. O traducere care să însoțească documentul, în limba oficială sau într-una dintre limbile oficiale ale statului membru în care își are sediul autoritatea solicitată, este necesară numai dacă autoritatea solicitată furnizează o justificare care să explice necesitatea unei traduceri.

Articolul 24

Calitatea serviciilor

- (1) Comisia și statele membre se asigură că părțile sistemului informatizat necesare pentru schimbul de informații descris în prezentul regulament sunt operaționale, corespunzător întreținute și dezvoltate în continuare.
- (2) Comisia și statele membre încheie un acord privind nivelul serviciilor și convin asupra unei politici de securitate pentru sistemul informatizat. Acordul privind nivelul serviciilor definește calitatea tehnică și cantitatea serviciilor care urmează să fie furnizate de Comisie și statele membre pentru a asigura funcționarea în condiții de securitate a tuturor părților sistemului informatizat și a comunicării electronice și repartizarea responsabilităților pentru dezvoltarea în continuare a sistemului respectiv.

Articolul 25

Limite generale ale obligațiilor autorității solicitate

- (1) Autoritatea solicitată furnizează autorității solicitante informațiile solicitate în conformitate cu prezentul regulament, cu condiția ca:
 - (a) autoritatea solicitantă să fi epuizat sursele obișnuite de informare pe care le-ar fi putut utiliza în astfel de cazuri pentru a obține informațiile solicitate, fără a risca să compromită atingerea scopului urmărit; și

- (b) numărul și natura cererilor de informații înaintate de autoritatea solicitantă într-o anumită perioadă să nu implice o sarcină administrativă disproporționată asupra autorității solicitate.

- (2) Prezentul regulament nu impune autorității competente a unui stat membru obligația de a efectua anchete sau de a furniza informații în cazul în care legislația sau practicile administrative ale statului membru respectiv nu permit autorităților sale să efectueze astfel de anchete sau să colecteze ori să utilizeze astfel de informații în beneficiul altui stat membru.

- (3) Autoritatea competentă a unui stat membru poate refuza furnizarea de informații în cazul în care statul membru solicitant nu este în măsură, din motive juridice, să furnizeze informații similare.

- (4) Furnizarea informațiilor poate fi refuzată în cazul în care acestea ar putea conduce la dezvăluirea unui secret comercial, industrial sau profesional sau a unui proces comercial, sau în cazul în care divulgarea informațiilor respective ar contraveni ordinii publice.

- (5) Autoritatea solicitată informează autoritatea solicitantă cu privire la motivele care stau la baza respingerii unei cereri de asistență. În scopuri statistice, autoritățile competente informează anual Comisia cu privire la categoriile de motive ale respingerii.

- (6) Dispozițiile alineatelor (2), (3) sau (4) nu pot fi în niciun caz interpretate ca autorizând o autoritate solicitată să refuze furnizarea de informații doar pentru că informațiile respective sunt deținute de o bancă, de o altă instituție financiară sau de o persoană desemnată sau acționând în calitate de agent sau fiduciar, sau pentru că aceste informații se raportează la participațiile la capitalul unei persoane.

Articolul 26

Cheltuieli

Statele membre renunță reciproc la orice cerere pentru rambursarea cheltuielilor suportate în aplicarea prezentului regulament, cu excepția cererilor cu privire la onorariile plătite experților.

Articolul 27

Suma minimă

- (1) O cerere de asistență poate face obiectul unui prag minim bazat pe acciza potențial datorată.
- (2) Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a specifica pragul menționat la alineatul (1) al prezentului articol.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 35 alineatul (2).

Articolul 28

Secretul oficial, protecția datelor și utilizarea informațiilor comunicate în temeiul prezentului regulament

(1) Informațiile comunicate sau colectate de statele membre în temeiul prezentului regulament sau orice informații la care un funcționar sau alt angajat ori un contractant a avut acces în timpul exercitării îndatoririlor sale fac obiectul obligației de a păstra secretul oficial și beneficiază de protecția acordată informațiilor similare în conformitate cu dreptul statului membru care primește informațiile respective.

(2) Informațiile prevăzute la alineatul (1) pot fi utilizate în următoarele scopuri:

- (a) stabilirea bazei de evaluare a accizelor;
- (b) colectarea sau controlul administrativ al accizelor;
- (c) monitorizarea circulației produselor accizabile;
- (d) analiza riscurilor în domeniul accizelor;
- (e) anchete în domeniul accizelor;
- (f) stabilirea altor taxe, impozite și impuneri reglementate de articolul 2 din Directiva 2010/24/UE.

Cu toate acestea, autoritatea competentă a statului membru care furnizează informațiile permite utilizarea acestora în alte scopuri în statul membru al autorității solicitante în cazul în care legislația statului membru al autorității solicitate permite ca informațiile să fie utilizate în scopuri similare în statul membru respectiv.

În măsura în care acest lucru este permis de legislația națională, și fără a aduce atingere articolului 1 alineatul (2), informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi utilizate în legătură cu proceduri judiciare sau administrative care pot implica sancțiuni, inițiate ca urmare a încălcării legislației fiscale, fără a aduce atingere normelor care reglementează drepturile învinuiților și ale martorilor pe parcursul unor astfel de proceduri.

(3) În cazul în care autoritatea solicitantă consideră că informațiile pe care le-a primit de la autoritatea solicitată pot fi utile autorității competente a unui alt stat membru, aceasta le poate transmite autorității respective. Autoritatea solicitantă informează autoritatea solicitată cu privire la acest lucru.

Autoritatea solicitată poate impune ca informațiile să fie comunicate unui alt stat membru cu acordul său prealabil.

(4) Toate prelucrările de date cu caracter personal efectuate de statele membre, menționate în prezentul regulament, fac obiectul dispozițiilor naționale de punere în aplicare a Directivei 95/46/CE.

În scopul aplicării corecte a prezentului regulament, statele membre limitează domeniul de aplicare al obligațiilor și drepturilor prevăzute la articolul 10, articolul 11 alineatul (1) și articolele 12 și 21 din Directiva 95/46/CE, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a proteja interesele menționate la articolul 13 alineatul (1) litera (e) din directiva respectivă. Astfel de limitări sunt proporționale cu interesul în cauză.

Articolul 29

Accesul la informații cu autorizarea Comisiei

Persoanele autorizate corespunzător de către Comisie pot primi accesul la informațiile menționate la articolul 28 alineatul (4) doar în măsura în care acest lucru este necesar pentru întreținerea, menținerea și dezvoltarea rețelei CCN/CSI și pentru funcționarea registrului central.

Persoanele respective sunt supuse obligației păstrării secretului oficial. Informațiile accesate sunt protejate ca date cu caracter personal în temeiul Regulamentului (CE) nr. 45/2001.

Articolul 30

Valoarea probatorie a informațiilor obținute

Rapoartele, declarațiile și oricare alte documente sau copii legalizate ori extrase ale acestora, comunicate de către autoritatea competentă a unui stat membru autorității competente a unui alt stat membru în conformitate cu prezentul regulament, pot fi invocate ca dovezi de către organismele competente ale celui alt stat membru pe aceeași bază ca în cazul documentelor similare furnizate de altă autoritate a acestuia.

Articolul 31

Obligația de a coopera

(1) În scopul aplicării prezentului regulament, fiecare stat membru adoptă toate măsurile necesare pentru:

- (a) a asigura o coordonare internă eficientă între autoritățile menționate la articolele 3-5;
- (b) a stabili o cooperare directă între autoritățile abilitate în vederea coordonării prevăzute la litera (a) de la prezentul alineat;
- (c) a asigura buna funcționare a sistemului de schimb de informații prevăzut de prezentul regulament.

(2) Comisia comunică fără întârziere autorității competente a fiecărui stat membru orice informație pe care o primește și pe care este în măsură să o furnizeze, necesară pentru a asigura aplicarea corectă a legislației în domeniul accizelor.

Articolul 32

Relațiile cu țările terțe

(1) O autoritate competentă a unui stat membru care primește informații de la o țară terță poate transmite informațiile respective autorităților competente ale oricărui stat membru care ar putea fi interesate de acestea și, în special, autorităților competente care le solicită, cu condiția ca acordurile de asistență cu țara terță respectivă să permită acest lucru. De asemenea, astfel de informații pot fi transmise Comisiei ori de câte ori prezintă interes pentru Uniune în sensul prezentului regulament.

(2) În cazul în care țara terță respectivă să își asume un angajament juridic de a furniza asistența necesară pentru obținerea dovezilor privind caracterul ilicit al tranzacțiilor care par să contravină legislației în domeniul accizelor, informațiile obținute în temeiul prezentului regulament pot fi comunicate de către autoritatea competentă a unui stat membru țării terțe respective, în conformitate cu dreptul intern al statului membru respectiv privind transferul de date cu caracter personal către țările terțe, în scopul aplicării corecte a accizelor sau a taxelor, impozitelor și impunerilor similare aplicabile în țara terță cu consimțământul autorităților competente care au furnizat informațiile, în conformitate cu dreptul lor intern.

Articolul 33

Asistența acordată operatorilor economici

(1) Autoritățile unui stat membru în care își are sediul un expeditor de produse accizabile pot acorda asistență expeditorului respectiv în cazul în care acesta nu primește un raport de recepție menționat la articolul 24 alineatul (4) din Directiva 2008/118/CE, un raport de export menționat la articolul 25 alineatul (3) din directiva menționată sau, în situațiile prevăzute la articolul 33 alineatul (1) din directiva respectivă, o copie a documentului de însoțire menționat la articolul 34 din aceasta.

O astfel de asistență se acordă fără a aduce atingere obligațiilor fiscale ale expeditorului care beneficiază de asistență.

(2) În cazul în care un stat membru acordă asistență în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol și consideră necesar să obțină informații de la un alt stat membru, acesta solicită informațiile respective în conformitate cu articolul 8. Celălalt stat membru poate refuza să obțină informațiile solicitate dacă expeditorul nu a epuizat toate mijloacele aflate la dispoziția sa pentru a obține dovada faptului că deplasarea produselor accizabile între statele membre s-a încheiat.

CAPITOLUL VI

EVALUARE ȘI DISPOZIȚII FINALE

Articolul 34

Evaluarea acordurilor, colectarea de statistici operaționale și raportare

(1) Statele membre și Comisia examinează și evaluează aplicarea prezentului regulament. În acest scop, Comisia sintetizează periodic experiența acumulată de statele membre în vederea îmbunătățirii funcționării sistemului instituit de prezentul regulament.

(2) Statele membre comunică Comisiei următoarele:

(a) orice informație disponibilă relevantă pentru experiența acestora cu privire la aplicarea prezentului regulament, inclusiv eventualele date statistice necesare pentru evaluarea acesteia;

(b) orice informație disponibilă privind metode sau practici reale sau suspectate a fi utilizate pentru încălcarea legislației în domeniul accizelor, în cazul în care respectivele metode sau practici dezvăluie deficiențe sau lipsuri în funcționarea procedurilor definite în prezentul regulament.

În vederea evaluării eficacității acestui sistem de cooperare administrativă în impunerea aplicării legislației în domeniul accizelor și în combaterea evaziunii și a fraudei referitoare la accize, statele membre pot comunica Comisiei orice informație disponibilă, altele decât informațiile menționate la primul paragraf.

Comisia transmite informațiile comunicate de statele membre celorlalte state membre în cauză.

Obligația de a comunica informații și date statistice nu implică nicio creștere nejustificată a sarcinii administrative.

(3) Comisia poate extrage în mod direct informații din mesaje generate de sistemul informatizat în scopuri statistice și de evaluare, sub rezerva articolului 28.

(4) Informațiile comunicate de statele membre sau extrase de Comisie în sensul alineatelor (1)-(3) nu conțin date individuale sau cu caracter personal.

(5) Comisia adoptă acte de punere în aplicare pentru a stabili, în scopul punerii în aplicare a prezentului articol, datele statistice relevante comunicate de statele membre, informațiile care urmează să fie extrase de Comisie și rapoartele statistice care urmează să fie pregătite de Comisie și de statele membre.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 35 alineatul (2).

Articolul 35

Comitetul pentru accize

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru accize instituit prin articolul 43 alineatul (1) din Directiva 2008/118/CE. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 36

Abrogarea Regulamentului (CE) nr. 2073/2004

Regulamentul (CE) nr. 2073/2004 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se citesc ca trimiteri la prezentul regulament în conformitate cu tabelul de corespondență care figurează în anexa la prezentul regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 mai 2012.

Articolul 37

Rapoartele înaintate Parlamentului European și Consiliului

Din cinci în cinci ani, începând cu data intrării în vigoare a prezentului regulament și în special pe baza informațiilor furnizate de statele membre, Comisia prezintă rapoarte Parlamentului European și Consiliului cu privire la aplicarea prezentului regulament.

Articolul 38

Acorduri bilaterale

În cazul în care autoritățile competente încheie acorduri cu privire la aspecte de ordin bilateral reglementate de prezentul regulament, în alt scop decât acela de a viza cazuri individuale, acestea informează Comisia fără întârziere. La rândul ei, Comisia informează autoritățile competente ale celorlalte state membre.

Articolul 39

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iulie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

M. VESTAGER

ANEXĂ

Correspondența dintre Regulamentul (CE) nr. 2073/2004 și Regulamentul (UE) nr. 389/2012			
Numărul articolului din Regulamentul (CE) nr. 2073/2004	Numărul articolului din Regulamentul (UE) nr. 389/2012	Numărul articolului din Regulamentul (CE) nr. 2073/2004	Numărul articolului din Regulamentul (UE) nr. 389/2012
1	1	20	17
2	2	21	18
3	3, 4, 5, 6	22	19, 20
4	7	23	—
5	8	24	33
6	9	25	21
7	7, 10	26	34
8	11	27	32
9	11	28	9, 15, 16, 22
10	11	29	23
11	12	30	25, 27, 28
12	13	31	28, 29, 32
13	13	32	30
14	14	33	31
15	14	34	35
16	14	35	37
17	15	36	38
18	15	37	39
19	16		

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 8 martie 2012

privind încheierea Memorandumului de cooperare dintre Uniunea Europeană și Organizația Aviației Civile Internaționale de instituire a unui cadru de cooperare consolidată, și de stabilire a demersurilor procedurale conexe

(2012/243/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a), articolul 218 alineatul (7) și articolul 218 alineatul (8) primul paragraf,

Memorandumul de cooperare dintre Uniunea Europeană și Organizația Aviației Civile Internaționale de instituire a unui cadru de cooperare consolidată se aprobă în numele Uniunii ⁽¹⁾.

Articolul 2

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să facă notificarea prevăzută la punctul 9.2 din memorandumul de cooperare.

Articolul 3

întrucât:

Consiliul stabilește poziția care trebuie adoptată de Uniune în cadrul comitetului mixt instituit în baza punctului 7.1 din memorandumul de cooperare (denumit în continuare „comitetul mixt”), cu privire la adoptarea noilor anexe la memorandum și a amendamentelor la acesta, astfel cum se prevede la punctul 7.3 litera (c) din memorandum.

Articolul 4

(1) Comisia a negociat un Memorandum de cooperare între Uniunea Europeană și Organizația Aviației Civile Internaționale de instituire a unui cadru de cooperare consolidată (denumit în continuare „memorandumul de cooperare”), în conformitate cu mandatul adoptat de Consiliu la 17 decembrie 2009, prin care Comisia era autorizată să înceapă negocierile.

(1) După consultarea comitetului special desemnat de Consiliu și ținând seama în întregime de avizul acestuia, Comisia stabilește poziția care trebuie adoptată de Uniune în cadrul comitetului mixt, inclusiv în ceea ce privește deciziile prevăzute la punctul 7.3 literele (a), (b) și (c) din memorandumul de cooperare cu privire la mecanismele de cooperare, și deciziile prevăzute la punctul 7.3 literele (d) și (e) din memorandumul de cooperare.

(2) Memorandumul de cooperare a fost semnat în numele Uniunii la 4 mai 2011 și se aplică provizoriu, de la data respectivă, sub rezerva eventualei sale încheieri la o dată ulterioară.

(2) După consultarea comitetului special prevăzut la alineatul (1), Comisia poate să ia toate măsurile corespunzătoare în temeiul punctelor 4 și 5 din memorandumul de cooperare.

(3) Memorandumului de cooperare ar trebui să fie încheiat în numele Uniunii.

(3) Uniunea este reprezentată în cadrul comitetului mixt de către Comisie, asistată de reprezentanții statelor membre.

(4) Este necesar să se stabilească demersuri procedurale pentru participarea Uniunii la comitetul mixt instituit prin memorandumul de cooperare, pentru soluționarea diferendelor, adoptarea anexelor suplimentare, precum și amendamentul la anexele memorandumului,

⁽¹⁾ Memorandumul de cooperare a fost publicat în JO L 232, 9.9.2011, p. 2 împreună cu decizia privind semnarea.

(4) Comisia reprezintă Uniunea la consultările care au loc în temeiul punctului 8 din memorandumul de cooperare.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 8 martie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
M. BØDSKOV

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 390/2012 AL COMISIEI

din 7 mai 2012

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 318/2007 de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Comunitate și a condițiilor de carantină

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A punctul I la Directiva 90/425/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 17 alineatul (3) litera (a),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 318/2007 ⁽²⁾ al Comisiei stabilește condițiile de sănătate animală pentru importurile de anumite păsări în Uniune, una dintre acestea prevăzând că păsările pot fi importate în Uniune numai în cazul în care acestea provin din țări terțe sau părți ale acestora menționate în anexa I la regulamentul respectiv.
- (2) Filipine a solicitat Comisiei să autorizeze importurile în Uniune de păsări crescute în captivitate, provenind dintr-o parte a teritoriului său, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 318/2007. Experți ai Comisiei au efectuat o misiune de inspecție în Filipine pentru a evalua dacă țara respectivă a îndeplinit condițiile de sănătate animală necesare pentru aceste păsări și dacă a efectuat controalele existente.

- (3) Filipine a furnizat garanții corespunzătoare în ceea ce privește respectarea normelor Uniunii prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 318/2007, necesare pentru importurile în Uniune de păsări crescute în captivitate dintr-o parte a teritoriului său, și anume Regiunea națională a capitalei Manila. Acea parte a teritoriului Filipinelor ar trebui, prin urmare, să fie inclusă în lista stabilită în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 318/2007.
- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 318/2007 ar trebui modificat în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În anexa I la Regulamentul (CE) nr. 318/2007 se adaugă următoarea mențiune:

„3. Filipine: Regiunea națională a capitalei Manila.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 mai 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 268, 14.9.1992, p. 54.

⁽²⁾ JO L 84, 24.3.2007, p. 7.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 391/2012 AL COMISIEI**din 7 mai 2012****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 mai 2012.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	MA	64,4
	TN	124,7
	TR	93,0
	US	39,7
	ZZ	80,5
0707 00 05	JO	225,1
	TR	138,1
	ZZ	181,6
0709 93 10	JO	225,1
	TR	130,4
	ZZ	177,8
0805 10 20	EG	42,3
	IL	73,0
	MA	51,2
	ZZ	55,5
0805 50 10	TR	52,0
	ZA	91,9
	ZZ	72,0
0808 10 80	AR	93,3
	BR	81,4
	CA	148,4
	CL	93,9
	CN	90,2
	MA	85,1
	MK	31,8
	NZ	130,3
	US	155,8
	ZA	99,5
	ZZ	101,0

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA REPREZENTANȚILOR GUVERNELOR STATELOR MEMBRE

din 25 aprilie 2012

de numire a judecătorilor și avocaților generali la Curtea de Justiție

(2012/244/UE)

REPREZENTANȚII GUVERNELOR STATELOR MEMBRE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 19,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 253 și 255,

întrucât:

- (1) Mandatele domnului Alexander ARABADJIEV, domnului George ARESTIS, doamnei Maria BERGER, domnului Jean-Claude BONICHOT, domnului Anthony BORG BARTHET, domnului José Narciso CUNHA RODRIGUES, domnului Carl Gustav FERNLUND, domnului Egidijus JARAŠIŪNAS, domnului Egils LEVITS, domnului Jiří MALENOVSKÝ, doamnei Alexandra PRECHAL, domnului Konrad SCHIEMANN, domnului Antonio TIZZANO și domnului Thomas VON DANWITZ, judecători, precum și cele ale domnului Yves BOT, domnului Ján MAZÁK, domnului Paolo MENGGOZZI și al doamnei Verica TRSTENJAK, avocați generali la Curtea de Justiție, expiră la 6 octombrie 2012.
- (2) Guvernele statelor membre au propus reînnoirea mandatelor de judecători la Curtea de Justiție ale domnului Alexander ARABADJIEV, domnului George ARESTIS, doamnei Maria BERGER, domnului Jean-Claude BONICHOT, domnului Carl Gustav FERNLUND, domnului Egidijus JARAŠIŪNAS, domnului Egils LEVITS, domnului Jiří MALENOVSKÝ, doamnei Alexandra PRECHAL și domnului Thomas VON DANWITZ, precum și a mandatului avocatului general la Curtea de Justiție, domnului Yves BOT. De asemenea, guvernele statelor membre au propus numirea domnului José Luís DA CRUZ VILAÇA pentru exercitarea funcției de judecător la Curtea de Justiție, precum și a domnilor Nils WAHL și Melchior WATHELET pentru exercitarea funcției de avocat general la Curtea de Justiție. Comitetul instituit în temeiul articolului 255 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene a emis un aviz cu privire la capacitatea celor paisprezece candidați sus-menționați de a exercita funcțiile de judecător și avocat general în cadrul Curții de Justiție.
- (3) Prin urmare se impune desemnarea a unsprezece judecători și a trei avocați generali la Curtea de Justiție pentru perioada cuprinsă între 7 octombrie 2012 și 6 octombrie 2018. Numirea a trei judecători și a unui avocat general la Curtea de Justiție pentru posturile rămase se va efectua ulterior,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Sunt numiți în calitate de judecători la Curtea de Justiție pentru perioada cuprinsă între 7 octombrie 2012 și 6 octombrie 2018:

domnul Alexander ARABADJIEV;

domnul George ARESTIS;

doamna Maria BERGER;

domnul Jean-Claude BONICHOT;

domnul José Luís DA CRUZ VILAÇA;

domnul Carl Gustav FERNLUND;

domnul Egidijus JARAŠIŪNAS;

domnul Egils LEVITS;

domnul Jiří MALENOVSKÝ;

doamna Alexandra PRECHAL;

domnul Thomas VON DANWITZ.

(2) Sunt numiți în calitate de avocați generali la Curtea de Justiție pentru perioada cuprinsă între 7 octombrie 2012 și 6 octombrie 2018:

domnul Yves BOT;

domnul Nils WAHL;

domnul Melchior WATHELET.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 25 aprilie 2012.

Președintele

J. TRANHOLM-MIKKELSEN

DECIZIA CONSILIULUI

din 26 aprilie 2012

privind revizuirea statutului Comitetului economic și financiar

(2012/245/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 242,

având în vedere avizul Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 114 alineatul (2) din Tratatul de instituire a Comunității Europene, la 1 ianuarie 1999 s-a instituit un Comitet economic și financiar (denumit în continuare „comitetul”).
- (2) La 21 decembrie 1998, Consiliul a adoptat Decizia 98/743/CE privind dispoziții detaliate cu privire la componența Comitetului economic și financiar⁽¹⁾.
- (3) La 31 decembrie 1998, Consiliul a adoptat Decizia 1999/8/CE de adoptare a statutului Comitetului economic și financiar⁽²⁾; respectivul statut a fost revizuit prin Decizia 2003/476/CE a Consiliului din 18 iunie 2003⁽³⁾ pentru a asigura funcționarea efectivă continuă a comitetului după aderarea a zece state membre la 1 mai 2004.
- (4) Șefii de stat sau de guvern din statele membre a căror monedă este euro au declarat la 26 octombrie 2011 că grupul de pregătire la care face trimitere articolul 1 din Protocolul (nr. 14) privind Eurogrupul, alcătuit din reprezentanți ai miniștrilor responsabili de finanțe din statele membre a căror monedă este euro și ai Comisiei („Grupul de lucru Eurogrup”), va fi prezidat de un președinte permanent. Prin urmare, persoana numită în acest post va înceta să fie un funcționar al administrației naționale și va deveni angajat al instituțiilor UE.

(5) În aceeași zi, șefii de stat sau de guvern din statele membre a căror monedă este euro au declarat că structurile administrative existente care oferă asistență Consiliului și comitetului, și anume Secretariatul General al Consiliului și Secretariatul Comitetului economic și financiar, vor furniza sprijinul adecvat președintelui reuniunii la nivel înalt a zonei euro și președintelui Eurogrupului, sub îndrumarea președintelui comitetului/Grupului de lucru Eurogrup.

(6) Comitetul ar trebui să poată să își aleagă președintele dintre candidații cei mai calificați, inclusiv președintele Grupului de lucru Eurogrup.

(7) În consecință, statutul comitetului ar trebui revizuit,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Statutul Comitetului economic și financiar, prevăzut în anexa la Decizia 1999/8/CE, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2003/476/CE, se înlocuiește cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 26 aprilie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

M. BØDSKOV

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.1998, p. 109.

⁽²⁾ JO L 5, 9.1.1999, p. 71.

⁽³⁾ JO L 158, 27.6.2003, p. 58.

ANEXĂ

„STATUTUL COMITETULUI ECONOMIC ȘI FINANCIAR

Articolul 1

Comitetul economic și financiar (denumit în continuare «comitetul») îndeplinește sarcinile prevăzute la articolul 134 alineatele (2) și (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Articolul 2

Comitetul poate, printre altele:

- să fie consultat în cursul procedurii care conduce la adoptarea de decizii privind mecanismul ratei de schimb din a treia etapă a Uniunii Economice și Monetare;
- fără a aduce atingere articolului 240 din tratat, să pregătească evaluarea Consiliului în ceea ce privește evoluția ratei de schimb a monedei euro;
- să ofere cadrul în care dialogul dintre Consiliu și Banca Centrală Europeană (BCE) poate să fie pregătit și continuat la nivel de înalți funcționari din ministere, bănci centrale naționale, Comisie și BCE.

Articolul 3

În îndeplinirea sarcinilor care le revin, membrii comitetului și supleanții au în vedere interesul general al Uniunii.

Articolul 4

Comitetul se întrunește sub conducerea președintelui în două configurații: fie cu membrii selectați din administrații, din băncile centrale naționale, din Comisie și din BCE, fie cu membrii din administrații, din Comisie și din BCE. Comitetul revizuieste regulat, în ședințe plenare, lista chestiunilor care necesită prezența la reuniuni a membrilor reprezentând băncile centrale naționale.

Articolul 5

Avizele, rapoartele și comunicările se adoptă cu votul majorității membrilor, în cazul în care votul este necesar. Fiecare membru al comitetului are un vot. Totuși, atunci când este formulată o îndrumare sau un aviz privitor la probleme susceptibile de a face ulterior obiectul unei decizii a Consiliului, membrii băncilor centrale, când sunt prezenți, și ai Comisiei pot participa pe deplin la discuții, fără a participa însă la vot. Comitetul întocmește, de asemenea, un raport privind pozițiile minoritare sau divergente exprimate în cursul discuțiilor.

Articolul 6

Comitetul își alege, cu votul majorității membrilor săi, un președinte pentru un mandat de doi ani, acest mandat putând fi reînnoit. Persoanele eligibile pentru a fi alese în calitate de președinte sunt membrii comitetului care sunt funcționari de

rang înalt în administrațiile naționale și președintele grupului de pregătire la care face trimitere articolul 1 din Protocolul (nr. 14) privind Eurogrupul, alcătuit din reprezentanți ai miniștrilor responsabili cu finanțele statelor membre a căror monedă este euro, precum și din reprezentanți ai Comisiei (denumit în continuare «Grupul de lucru Eurogrup»).

În cazul în care președintele comitetului este un membru al comitetului din cadrul unei administrații naționale, acesta delegă votul supleantului său.

Articolul 7

În cazul în care acesta se află în imposibilitatea de a-și îndeplini atribuțiile, președintele comitetului este înlocuit de vicepreședintele comitetului. Vicepreședintele este ales pentru un mandat de doi ani cu votul majorității membrilor comitetului. Sunt eligibili în calitate de vicepreședinte membrii comitetului care sunt funcționari de rang înalt în administrațiile naționale și președintele Grupului de lucru Eurogrup, cu excepția cazului în care acesta din urmă a fost ales președinte al comitetului.

Articolul 8

În cazul în care nu îndeplinește și funcția de președinte al comitetului, președintele Grupului de lucru Eurogrup poate participa la reuniunile comitetului și lua parte la discuții, cu excepția cazului în care comitetul decide altfel.

Cu excepția cazului în care comitetul decide altfel, supleanții pot să participe la reuniunile comitetului. Supleanții nu au drept de vot. Cu excepția cazului în care comitetul decide altfel, aceștia nu iau parte la discuții.

Un membru care nu poate participa la o ședință a comitetului își poate delega funcțiile unuia dintre supleanți sau unui alt membru. Președintele și secretarul comitetului ar trebui să fie informați cu privire la acest lucru, în scris, înaintea reuniunii. În cazuri excepționale, președintele poate admite alte aranjamente.

Articolul 9

Comitetul poate încredința studiul unor chestiuni particulare, supleanților, unor subcomitete sau grupuri de lucru. În aceste cazuri, președinția este asumată de un membru sau de un supleant al comitetului numit de către comitet. Membrii comitetului, supleanții, subcomitetele și grupurile de lucru pot recurge la sprijinul unor experți.

Articolul 10

Comitetul este convocat de președinte din proprie inițiativă sau la cererea Consiliului, a Comisiei sau a cel puțin patru dintre membrii comitetului.

Articolul 11

Ca regulă generală, comitetul este reprezentat de președinte; în special, președintele poate fi autorizat de către comitet să întocmească un raport al discuțiilor și să intervină cu observații orale privind avizele și comunicările elaborate de către comitet. Președintelui îi revine răspunderea de a asigura relația comitetului cu Parlamentul European.

Articolul 12

Deliberările comitetului sunt confidențiale. Aceeași dispoziție se aplică și în cazul lucrărilor supleanților, ale subcomitetelor sau ale grupurilor de lucru.

Articolul 13

Comitetul este asistat de un secretariat, sub conducerea unui secretar. Secretarul și personalul secretariatului sunt puși la dispoziție de către Comisie. Secretarul este numit de Comisie în urma consultării comitetului. Secretarul și personalul său acționează conform instrucțiunilor comitetului în îndeplinirea responsabilităților care le revin față de comitet.

Cheltuielile comitetului sunt incluse în estimările Comisiei.

Articolul 14

Comitetul își stabilește propriul regulament de procedură.”

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 2 mai 2012

de modificare a Deciziei 2011/207/UE de instituire a unui program specific de control și inspecție privind refacerea stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană

[notificată cu numărul C(2012) 2800]

(2012/246/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului⁽¹⁾, în special articolul 95,

întrucât:

- (1) În 2006, Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) a adoptat un plan multianual de redresare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană. ICCAT a modificat planul multianual de redresare respectiv cu ocazia reuniunii anuale din 2008. Planul modificat a fost transpus în legislația Uniunii prin Regulamentul (CE) nr. 302/2009 al Consiliului din 6 aprilie 2009 privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană⁽²⁾. Acest plan a fost ulterior modificat și aprobat în cadrul reuniunii anuale a ICCAT din 2010 prin Recomandarea ICCAT 10-04⁽³⁾.
- (2) Pentru a asigura punerea în aplicare cu succes a planului multianual de redresare modificat, prin Decizia 2009/296/CE a Comisiei⁽⁴⁾ s-a instituit un program specific de control și inspecție pe o perioadă de doi ani, aplicabil de la 15 martie 2009 până la 15 martie 2011.
- (3) Programul specific de control și inspecție privind refacerea stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, astfel cum a fost instituit prin Decizia nr. 2011/207/UE a Comisiei⁽⁵⁾, a fost adoptat cu scopul de a asigura continuitatea programului instituit prin Decizia 2009/296/CE și de a pune imediat în aplicare anumite dispoziții ale Recomandării ICCAT 10-04, în special pe cele privind prezentarea anticipată a planurilor de inspecție și pescuit solicitate. Decizia 2011/207/UE acoperă perioada 15 martie 2011-15 martie 2014.
- (4) În lumina discuțiilor din cadrul reuniunii anuale a ICCAT din 2011 și în vederea punerii complete în aplicare a dispozițiilor prevăzute de ICCAT, este oportun să se pună în aplicare cerințele privind eșantionarea și operațiunile-pilot prevăzute la punctul 87 al

Recomandării ICCAT 10-04 de instituire a unui plan multianual de redresare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

- (5) De asemenea, este necesar să se actualizeze și să se corecteze anumite referințe caduce sau eronate care existau în Decizia 2011/207/UE.
- (6) Prin urmare, Decizia 2011/207/UE trebuie modificată în consecință.
- (7) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2011/207/UE se modifică după cum urmează:

1. Titlul se înlocuiește cu:

„Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 29 martie 2011 de instituire a unui program specific de control și inspecție privind refacerea stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană”.

2. La articolul 3, punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. toate capturile, debarcărilor, transferurile, transbordările și operațiunile de plasare în cuști, inclusiv programele de eșantionare și studiile-pilot;”.

3. La articolul 4, se adaugă următoarele puncte 9 și 10:

„9. punerea în aplicare a studiilor-pilot privind o modalitate mai bună de estimare a numărului și greutateii exemplarelor de ton roșu la punctul de captură;**10. punerea în aplicare a programelor de eșantionare și/sau a unor programe alternative la momentul plasării în cuști în vederea îmbunătățirii estimărilor privind numărul și greutatea peștilor din cuști.”**

4. La articolul 9, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„1. Un stat membru care intenționează să desfășoare activități de supraveghere și să inspecteze navele de pescuit aflate în apele din jurisdicția unui alt stat membru, în cadrul unui plan de desfășurare comun, își notifică intențiile punctului de contact al statului membru costier vizat, conform articolului 80 punctul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, precum și Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului (EFCA).”⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ JO L 96, 15.4.2009, p. 1.⁽³⁾ Recomandarea ICCAT de modificare a Recomandării ICCAT de instituire a unui plan multianual de redresare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.⁽⁴⁾ JO L 80, 26.3.2009, p. 18.⁽⁵⁾ JO L 87, 2.4.2011, p. 9.

5. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 10

Notificarea încălcărilor

Statele membre ai căror funcționari constată o încălcare a legislației în timp ce efectuează o inspecție a activităților enumerate la articolul 3 trebuie să informeze fără întârziere Comisia cu privire la data inspecției și detaliile încălcării respective.”

6. La articolul 14, cuvintele „Agenția Comunitară pentru Controlul Pescuitului (ACCP)” se înlocuiesc cu cuvântul „EFCA”.

7. Articolul 15 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), cuvântul „ACCP” se înlocuiește cu cuvântul „EFCA”;

(b) la alineatul (3), teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Acest raport trebuie să conțină următoarele informații, în conformitate cu tabelul din anexa IV:”.

8. Anexele I și II se înlocuiesc cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 2 mai 2012.

Pentru Comisie
Maria DAMANAKI
Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXA I

CRITERII DE REFERINȚĂ

Criteriile de referință definite în prezenta anexă se aplică pentru a se asigura în mod special:

- (a) monitorizarea completă a operațiunilor de plasare în cuști care au loc în apele Uniunii;
- (b) monitorizarea completă a operațiunilor de transfer;
- (c) monitorizarea completă a operațiunilor comune de pescuit;
- (d) controlul tuturor documentelor necesare în temeiul legislației aplicabile tonului roșu, în special cele prin care se verifică fiabilitatea informațiilor înregistrate.

Locul inspecției	Criteriu de referință
Operațiuni de plasare în cuști	Toate operațiunile de plasare în cuști dintr-o fermă piscicolă trebuie să fi fost autorizate de către statul membru (statele membre) de pavilion al navei (navelor) de pescuit și/sau în care se află capcana, după caz, în termen de 48 de ore de la transmiterea informațiilor necesare pentru operațiunea de plasare în cuști. Toate operațiunile de plasare a tonului roșu în cuști trebuie însoțite de documentația corectă, completă și validată solicitată de ICCAT (inclusiv astfel cum se prevede în Recomandarea ICCAT 10-04). Fiecare operațiune de plasare în cuști trebuie inspectată de către autoritățile competente ale statului membru în care se găsește ferma piscicolă. Inspecția trebuie să acopere întreaga operațiune de plasare în cuști. Programele de eșantionare privind o modalitate mai bună de estimare a numărului și greutateii exemplarelor de ton roșu trebuie aplicate în momentul plasării în cuști. Toate operațiunile de plasare în cuști fac obiectul monitorizării video submarine (după cum se prevede la punctul 86 din Recomandarea 10-04). Peștii trebuie plasați în cuști înainte de 31 iulie, cu excepția cazului în care statul membru al fermei piscicole care primește peștele oferă motive întemeiate, inclusiv de cazuri de forță majoră, care se anexează la raportul privind plasarea în cuști în momentul în care acesta este depus.
Operațiuni de recoltare	Toate operațiunile de recoltare sunt însoțite de documentație corectă, completă și validată (inclusiv în conformitate cu dispozițiile Recomandării ICCAT 10-04). La fiecare operațiune de recoltare dintr-o cușcă trebuie să fie prezent un observator regional ICCAT.
Inspecția pe mare	Criteriu de referință care trebuie stabilit în urma unei analize detaliate a activității de pescuit din fiecare zonă. Criteriile de referință pentru inspecția pe mare se referă la numărul de zile de patrulare pe mare și se referă, de asemenea, la numărul de zile de patrulare pentru identificarea sezonului de pescuit și a tipului de activitate de pescuit urmărit.
Operațiuni de transfer	Toate operațiunile de transfer trebuie să fi fost autorizate în prealabil de către statele de pavilion pe baza unei notificări prealabile a transferului (după cum se specifică în Recomandarea ICCAT 10-04). Fiecărei operațiuni de transfer i se atribuie un număr de autorizație (după cum se prevede la punctul 76 din Recomandarea ICCAT 10-04). Transferul trebuie autorizat în 48 de ore de la transmiterea notificării prealabile a transferului (după cum se prevede la punctul 76 din Recomandarea ICCAT 10-04).

Locul inspecției	Criteriu de referință
	La finalul operațiunii de transfer, statului de pavilion i se transmite o declarație ICCAT de transfer (după cum se prevede la punctul 77 din Recomandarea ICCAT 10-04). Toate operațiunile de transfer fac obiectul monitorizării video submarine (după cum se prevede la punctul 79 din Recomandarea ICCAT 10-04). Studiile-pilot privind o modalitate mai bună de estimare a numărului și greutateii exemplarelor de ton roșu trebuie puse în aplicare la punctul de captură inclusiv prin utilizarea sistemelor stereoscopice.
Transbordări	Toate navele sunt inspectate la sosire înainte de începerea operațiunilor de transbordare, precum și înainte de plecare după operațiunile de transbordare. În porturile care nu au fost desemnate pentru debarcare se efectuează controale aleatorii. Statelor de pavilion li se transmite o declarație de transbordare în cel mult 48 de ore de la data transbordării în port (după cum se prevede la punctul 69 din Recomandarea ICCAT 10-04).
Operațiuni comune de pescuit	Toate operațiunile comune de pescuit (JFO) trebuie să fi fost autorizate de către statele membre de pavilion și de Comisie care transmite operațiunile comune de pescuit autorizate la ICCAT. O listă a operațiunilor comune de pescuit autorizate va fi publicată pe site-ul web al ICCAT.
Supraveghere aeriană	Criteriu de referință flexibil, care trebuie stabilit în urma unei analize detaliate a activității de pescuit din fiecare zonă și luând în considerare resursele de care dispune statul membru respectiv
Debarcările	Sunt inspectate toate navele care intră într-un port desemnat pentru debarcarea tonului roșu. În porturile care nu au fost desemnate pentru debarcare se efectuează controale aleatorii. Autoritatea competentă trimite o evidență a debarcărilor autorității din statul de pavilion al navei de pescuit în cel mult 48 de ore de la încheierea debarcării (după cum se prevede la punctul 68 din Recomandarea ICCAT 10-04).
Comercializare	Criteriu de referință flexibil, care trebuie stabilit în urma unei analize detaliate a activității de comercializare desfășurate.
Pescuit sportiv și de agrement	Criteriu de referință flexibil, care trebuie stabilit în urma unei analize detaliate a activităților de pescuit sportiv și de agrement desfășurate.
Capcane	Toate operațiunile care implică utilizarea capcanelor, inclusiv transferurile și recoltările, trebuie inspectate în prezența unor observatori naționali.

ANEXA II

PROCEDURILE CARE TREBUIE URMATE DE CĂTRE INSPECTORI

1. **Sarcini aferente inspecției**1.1. *Sarcini generale aferente inspecției*

Pentru fiecare control și inspecție se întocmește un raport de inspecție, în formatul indicat în partea 2 a anexei de față. În toate cazurile, inspectorii verifică și consemnează în raport următoarele informații:

1. detaliile privind identitatea persoanelor responsabile, precum și detalii privind nava, personalul fermei piscicole, etc. implicat în activitățile care fac obiectul inspecției;
2. autorizațiile, licențele și autorizația de pescuit;
3. documentele relevante ale navei, cum ar fi jurnalele de bord, declarațiile de transfer și de transbordare, documentele ICCAT referitoare la capturile de ton roșu, certificatele de reexport și alte documente analizate în scopul controlului și inspecției, conform Recomandării ICCAT 10-04;
4. observații detaliate privind dimensiunile tonului roșu pescuit, prins în plasă, transferat, transbordat, debarcat, transportat, plasat în cuști, crescut în ferme, prelucrat sau comercializat, în contextul conformității cu dispozițiile planului de redresare. În caz de plasare în cuști, acestea includ un control încrucișat între declarația de plasare în cuști, înregistrările video și rezultatele programelor de eșantionare și ale studiilor-pilot;
5. procentul de ton roșu provenit din capturi secundare și reținut la bordul navelor care nu sunt implicate în pescuitul activ de ton roșu.

În rapoartele de inspecție se consemnează informațiile referitoare la toate constatările relevante ale inspecțiilor efectuate pe mare, prin supraveghere aeriană, în porturi, capcane, ferme piscicole sau în orice alte întreprinderi implicate. În cazul unei inspecții efectuate în cadrul Programului ICCAT de inspecție comună internațională, inspectorul trebuie să înregistreze în jurnalul navei inspecțiile întreprinse, precum și eventualele încălcări constatate.

Constatările sunt comparate cu informațiile puse la dispoziția inspectorilor de către alte autorități competente, inclusiv informațiile obținute prin Sistemul de monitorizare a navelor (VMS), listele de nave autorizate, rapoartele observatorilor, înregistrările video și orice alte documente referitoare la activitățile de pescuit.

1.2. *Sarcini aferente inspecției în cazul supravegherii aeriene*

Inspectorii întocmesc rapoarte cu privire la datele obținute în urma supravegherii în scopul controlului încrucișat și verifică mai ales reperarea navelor de pescuit în raport cu datele VMS și listele autorizate.

Inspectorii reperează activitățile de pescuit ilegale, nereglementate și neraportate (INN) și întocmesc rapoarte cu privire la acestea, precum și cu privire la utilizarea aeronavelor sau a elicopterelor de detectare.

Se acordă o atenție deosebită zonelor pentru care există restricții, perioadelor sezonului de pescuit și activităților flotelor care fac obiectul unor derogări.

1.3. *Sarcini aferente inspecției pe mare*1.3.1. *Sarcini aferente inspecției în general*

Atunci când se încarcă pești morți la bordul unei nave de pescuit sau când există pești morți la bordul unei nave de transport sau prelucrare, inspectorii verifică întotdeauna cantitățile de pește deținute la bord și le compară cu cantitățile înregistrate în documentele relevante.

Atunci când se transferă pești vii, inspectorii trebuie să încerce să identifice mijloacele utilizate de părțile implicate pentru estimarea cantităților de ton roșu viu transferate cu privire la rezultatele studiilor-pilot. Inspectorii trebuie să obțină acces la înregistrarea video, cu ajutorul căreia trebuie să verifice cantitățile transferate.

Inspectorii statului membru vor efectua o serie de «controale la fața locului», sub apă, în interiorul cuștilor de remorcare, și vor verifica dacă numărul de exemplare capturate și transferate și greutatea estimată a acestora corespund cifrelor indicate în declarația ICCAT de transfer disponibilă la bordul remorcherelor. Inspectorii verifică în mod sistematic:

1. dacă navele de pescuit sunt autorizate să opereze (marcaje, identitate, licență, autorizație de pescuit și listele ICCAT);

2. dacă se respectă cerințele legate de documentele pe care trebuie să le dețină la bord nava;
3. dacă navele de pescuit sunt dotate cu un sistem VMS funcțional și dacă se respectă cerințele legate de transmisiile VMS;
4. dacă navele de pescuit nu operează în interiorul zonelor pentru care există restricții și dacă respectă perioadele de interdicție a pescuitului;
5. dacă se respectă cerințele de documentare a capturilor;
6. dacă se respectă cotele și/sau restricțiile pentru capturile secundare;
7. repartizarea pe clase de mărime a capturilor de la bord pentru care se aplică dimensiunea minimă;
8. cantitățile fizice ale tuturor speciilor aflate la bord și prezentarea acestora;
9. uneltele de pescuit aflate la bord;
10. prezența la bord a unui observator, dacă este cazul.

Inspectorii reperează activitățile de pescuit ilegale, nereglementate și neraportate (INN) și raportează cu privire la acestea, precum și cu privire la utilizarea aeronavelor sau a elicopterelor de detectare.

1.3.2. Sarcini aferente inspecției în cazul operațiunilor de transfer

Inspectorii verifică în mod sistematic:

1. dacă se respectă cerințele referitoare la notificarea prealabilă a transferului;
2. dacă statul de pavilion a atribuit și comunicat comandantului navei de pescuit, deținătorului capcanei sau fermei piscicole, după caz, un număr de autorizație pentru fiecare operațiune de transfer în cel mult 48 de ore de la transmiterea notificării prealabile a transferului;
3. dacă se respectă cerințele legate de declarația ICCAT de transfer;
4. dacă declarația de transfer a fost semnată de către observatorul regional al ICCAT de la bordul navei și transmisă comandantului remorcherului;
5. dacă se respectă cerințele video;
6. modul în care numărul și greutatea de exemplare de ton roșu au fost estimate la momentul capturării prin studiile-pilot inclusiv prin utilizarea aparatelor de fotografiat stereoscopice.

1.3.3. Sarcini aferente inspecției în cazul operațiunilor comune de pescuit

Inspectorii verifică în mod sistematic:

1. dacă se respectă cerințele legate de operațiunile comune de pescuit în ceea ce privește informațiile care trebuie consemnate în jurnalul de pescuit;
2. dacă navelor de pescuit le-a fost eliberată de către autoritățile din statele de pavilion o autorizație pentru o operațiune comună de pescuit conformă cu modelul din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 302/2009;
3. dacă în timpul operațiunii comune de pescuit este prezent un observator.

1.4. Sarcini aferente inspecției la debarcare

Inspectorii verifică în mod sistematic:

1. dacă navele de pescuit sunt autorizate să opereze (marcaje, identitate, licență, autorizație de pescuit și listele ICCAT, dacă este cazul);
2. dacă autoritățile competente au primit notificarea prealabilă de sosire pentru debarcare;

3. dacă autoritatea competentă a transmis un raport al debarcărilor către autoritatea statului de pavilion al navei de pescuit în termen de 48 de ore de la finalizarea debarcării;
 4. dacă navele de pescuit sunt dotate cu un sistem VMS funcțional și dacă se respectă cerințele legate de transmisiile VMS;
 5. dacă se respectă cerințele legate de documentele pe care trebuie să le dețină la bord nava;
 6. cantitățile fizice de pește capturat de la bord și prezentarea acestora;
 7. compoziția capturilor totale de la bord pentru a se verifica normele referitoare la capturile secundare;
 8. repartizarea pe dimensiuni la bord pentru a verifica normele privind dimensiunea minimă;
 9. uneltele de pescuit aflate la bord;
 10. în cazul debarcării de produse prelucrate, utilizarea factorilor de conversie ICCAT pentru calcularea greutatei echivalente rotunjite a tonului roșu prelucrat;
 11. dacă tonul roșu debarcat de bărcile cu momeală, navele cu paragat, navele cu undițe de mână sau navele de pescuit cu undițe tractate din Oceanul Atlantic de Est și Marea Mediterană are coada corect marcată.
- 1.5. *Sarcini aferente inspecției în timpul transbordării*
- Inspectorii verifică în mod sistematic:
1. dacă navele de pescuit sunt autorizate să opereze (marcaje, identitate, licență, autorizație de pescuit și listele ICCAT);
 2. dacă notificarea prealabilă de sosire în port a fost trimisă și conține informațiile corecte privind transbordarea;
 3. dacă navele de pescuit care doresc să efectueze o transbordare au primit în prealabil o autorizație de la statul lor de pavilion;
 4. dacă au fost verificate cantitățile care au fost notificate în prealabil pentru transbordare;
 5. dacă statului de pavilion i s-a transmis o declarație de transbordare în termen de 48 de ore de la data transbordării în port;
 6. dacă documentele relevante se află la bord și dacă acestea sunt completate corespunzător, inclusiv declarația de transbordare, documentele ICCAT și cele relevante referitoare la capturile de ton roșu, precum și certificatul de reexport;
 7. în cazul produselor prelucrate, utilizarea factorilor de conversie ICCAT pentru calcularea greutatei echivalente rotunjite a tonului roșu prelucrat.
- 1.6. *Sarcini aferente inspecției în fermele piscicole*
- Inspectorii verifică în mod sistematic:
1. dacă există documentele relevante și dacă acestea sunt completate și raportate corespunzător (documentul referitor la capturile de ton roșu și certificatul de reexport, declarația de transfer, declarația de transbordare);
 2. că operațiunea de plasare în cuști a fost autorizată de către autoritățile statului membru al navei de pescuit și/sau al capcanei și fermei piscicole;
 3. dacă este prezent un observator ICCAT regional în timpul fiecărei operațiuni de plasare în cuști și recoltare de ton roșu și dacă acesta a validat declarațiile de plasare în cuști;
 4. dacă toate activitățile de transfer din cuști la ferma piscicolă au fost monitorizate de o cameră video submarină;

5. dacă statul membru unde se află ferma piscicolă nu acceptă plasarea în cuști a tonului roșu în cazul în care cantitatea exprimată în număr de exemplare și/sau greutate a acestora depășește cantitatea autorizată pentru plasare în cuști de către statul membru de pavilion;
6. dacă fiecare operațiune de plasare în cuști a fost inclusă în eșantion, inclusiv atunci când peștii sunt transferați de la o cameră cu capcane la o cușcă de îngrășare.

Inspectorii statului membru efectuează o serie de «controale la fața locului», sub apă, în cuștile de creștere, pentru a confirma cantitățile de pește plasat în cuști. Persoanele care vor efectua scufundările vor utiliza, de asemenea, într-unul din statele membre, o cameră stereoscopică.

1.7. *Sarcini aferente inspecției în cazul transportului și al comercializării*

Inspectorii verifică în mod sistematic:

1. în ceea ce privește transportul, în special documentele însoțitoare relevante, pe care le compară cu cantitățile fizice transportate;
2. în ceea ce privește comercializarea, dacă există documentele relevante și dacă acestea sunt completate corespunzător, inclusiv documentul relevant referitor la capturile de ton roșu și certificatul de reexport.

2. **Rapoarte de inspecție**

1. Pentru inspecțiile desfășurate în cadrul Programului ICCAT de inspecție comună internațională, inspectorii utilizează formularul din appendicele 1 la prezenta anexă.
2. Pentru celelalte inspecții, inspectorii folosesc modelul pentru rapoartele lor naționale completat în conformitate cu articolul 100 și cu anexa XXVII la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei din 8 aprilie 2011 al Comisiei de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 112, 30.4.2011, p. 1.

Apendicele 1

RAPORT DE INSPECȚIE ICCAT NR. ...

1. Inspector(i)	2. Martorul inspectorului		
1.1. Nume	3. Nume		
1.2. Cetățenie	4. Cetățenie		
1.3. Părți contractante	5. Părți contractante		
1.4. Carte de identitate ICCAT nr.	6. Carte de identitate ICCAT nr.		
7. Nava care transportă inspectorul			
7.1. Denumire și număr de înregistrare			
7.2. Pavilionul			
8. Nava inspectată			
8.1. Denumire și număr de înregistrare			
8.2. Pavilionul			
8.3. Comandant (nume și adresă)			
8.4. Proprietarul navei (nume și adresă)			
8.5. Numărul de înregistrare ICCAT			
8.6. Tipul navei			
9. Poziția			
9.1. Calculată de inspector: Latitudine Longitudine			
9.2. Calculată de comandantul navei de pescuit: Latitudine Longitudine			
9.3. Ora (GMT) în momentul înregistrării poziției:			
10. Data (zz/ll/aaaa)			
11. Ora			
11.1. urcării la bord			
11.2. de plecare de pe navă			
12. Unelte de pescuit aflate la bord			
Plasă pungă ☐	Undițe tractate ☐		
Paragate ☐	Platformă și paragat (navă cu momeală) ☐		
Alte tipuri de unelte (a se specifica)	Numărul de cuști		
Cușcă (cuști) de remorcare Da Nu			
13. Declararea fotografiilor făcute, cu descrierea elementelor fotografiate:			
.....			
.....			
.....			
.....			
14. Lista documentelor supuse inspecției și observații			
14.1. Jurnal de bord	Da Nu	Încălcare	Da Nu
14.2. Documentarea capturilor de ton roșu	Da Nu	Încălcare	Da Nu
14.3. Declarație de transfer/transbordare	Da Nu	Încălcare	Da Nu
14.4. Altele (a se specifica)			
15. Rezultatele inspecției peștelui aflat la bord:			
15.1. Specii constatate la bord			
Specie			
Captură totală (kg)			
Sursa informațiilor			
Tip de produs			
Eșantion inspectat			
% Sub dimensiunea minimă			

15.2. Specii aflate, conform declarației, în cușcă sau cuști

Document de transfer nr. Data primului transfer

Ferma de destinație

Denumirea navei care a efectuat captura

Nr. ICCAT

Cușca nr. Specie Nr. de exemplare Greutate (kg)

16. Încalcări ale măsurilor de conservare și de gestionare ale ICCAT constatate (descrieți încălcarea menționând referința juridică, iar în cazul constatării unor încălcări grave vă rugăm să completați formularul atașat)

.....

.....

.....

.....

.....

17. Comentariile inspectorului (dacă este necesar, utilizați o foaie suplimentară, specificând: «anexă la raportul ICCAT numărul xxx»)

.....

.....

.....

.....

.....

18. Semnătura inspectorului Semnătura martorului

19. Numele, comentariile și semnătura observatorului

.....

.....

.....

.....

.....

20. Comentariile și semnătura comandantului

.....

.....

.....

.....

.....

ÎNCĂLCĂRI GRAVE CONSTATATE

Denumirea navei:

Pavilionul navei:

Numărul ICCAT:

- ☐ pescuit fără licență, permis sau autorizație eliberată de PCC de pavilion;
- ☐ absența unor înregistrări și a unor date suficiente privind capturile, în conformitate cu cerințele de raportare ale Comisiei sau erori de raportare semnificative ale capturilor și/sau ale datelor legate de capturi;
- ☐ pescuitul într-o zonă închisă;
- ☐ pescuitul în sezon închis;
- ☐ capturarea sau reținerea deliberată a unor specii, cu încălcarea măsurilor aplicabile de conservare și gestionare adoptate de ICCAT;
- ☐ încălcarea semnificativă a limitelor sau a cotelor de captură în vigoare în temeiul normelor ICCAT;
- ☐ utilizarea unor unelte de pescuit interzise;
- ☐ falsificarea sau disimularea intenționată a marcajelor, identității sau înregistrării unei nave de pescuit;
- ☐ disimularea, alterarea sau distrugerea probelor legate de investigarea unei încălcări;
- ☐ încălcări multiple, care, considerate laolaltă, constituie o nerespectare gravă a măsurilor în vigoare conform ICCAT;
- ☐ alte încălcări, definite de ICCAT, după includerea și distribuirea acestora într-o versiune revizuită a acestor proceduri;
- ☐ agresarea, opunerea de rezistență, intimidarea, hărțuirea sexuală a inspectorului sau a observatorului autorizat sau influențarea, obstrucționarea sau întârzierea nejustificată a activității acestuia;
- ☐ sabotarea sau scoaterea din funcțiune în mod deliberat a sistemului de monitorizare a navei;
- ☐ pescuitul cu ajutorul unor avioane de observație;
- ☐ interferarea cu sistemul de monitorizare prin satelit și/sau operarea în absența unui sistem VMS;
- ☐ efectuarea activității de transfer fără declarație de transfer;
- ☐ transbordarea în largul mării;

Semnătura inspectorului Semnătura martorului

Data ”

DECIZIA COMISIEI

din 7 mai 2012

de încheiere a procedurii antidumping privind importurile de anumite tuburi și țevi fără sudură, din fier sau oțel, cu excepția tuburilor și țevelor fără sudură din oțel inoxidabil, origine din Belarus

(2012/247/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 9,

după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURA

- (1) La 16 mai 2011, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o plângere privind presupusul dumping prejudiciabil cauzat de importurile de anumite tuburi și țevi fără sudură, din fier sau oțel, cu excepția tuburilor și țevelor fără sudură din oțel inoxidabil, origine din Belarus (denumită în continuare „țara în cauză”).
- (2) Plângerea a fost depusă de Comitetul de protecție a industriei tuburilor din oțel fără sudură al Uniunii Europene (denumit în continuare „reclamantul”), în numele producătorilor care reprezintă o proporție majoră, în cazul de față peste 50 %, din producția totală a Uniunii de anumite tuburi și țevi fără sudură.
- (3) Plângerea cuprindea elemente de probă *prima facie* privind existența dumpingului și a unui prejudiciu material care rezulta din acesta, considerate ca fiind suficiente pentru a justifica deschiderea unei proceduri antidumping.
- (4) Comisia, după consultarea comitetului consultativ, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾, a deschis o procedură antidumping privind importurile în Uniune de anumite tuburi și țevi fără sudură, din fier sau oțel, origine din Belarus.
- (5) Comisia a trimis chestionare industriei din Uniune, producătorului-exportator din Belarus, importatorilor și autorităților din Belarus. Părților interesate li s-a oferit

posibilitatea de a-și face cunoscute punctele de vedere în scris și de a solicita o audiere până la termenul stabilit în avizul de deschidere.

- (6) Au fost audiate toate părțile interesate care au solicitat acest lucru și care au demonstrat că există motive speciale pentru a fi audiate.

B. RETRAGEREA PLÂNGERII ȘI ÎNCHEIEREA PROCEDURII

- (7) Printr-o scrisoare din data de 26 ianuarie 2012, adresată Comisiei, reclamantul și-a retras în mod oficial plângerea.
- (8) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) din regulamentul de bază, procedura poate fi încheiată în cazul în care plângerea este retrasă, cu excepția cazului în care încheierea nu este în interesul Uniunii.
- (9) Comisia a considerat că prezenta procedură ar trebui încheiată, dat fiind că ancheta nu a relevat niciun motiv care să arate că încheierea nu ar fi în interesul Uniunii. Părțile interesate au fost informate în consecință și li s-a acordat posibilitatea de a prezenta observații. Nu au fost primite observații care să indice că încheierea nu ar fi în interesul Uniunii.
- (10) Prin urmare, Comisia concluzionează că procedura antidumping privind importurile în Uniune de anumite tuburi și țevi fără sudură, din fier sau oțel, origine din Belarus, ar trebui încheiată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Procedura antidumping privind importurile de anumite tuburi și țevi fără sudură, din fier sau oțel, cu excepția tuburilor și țevelor fără sudură din oțel inoxidabil, cu secțiune circulară, având un diametru exterior de maximum 406,4 mm și o valoare de echivalent carbon mai mică sau egală cu 0,86 în conformitate cu formula și analizele chimice ale Institutului Internațional de Sudură (IIS) ⁽³⁾, origine din Belarus, încadrate în prezent la codurile NC ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 și ex 7304 59 93, se încheie.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ JO C 187, 28.6.2011, p. 22.

⁽³⁾ Valoarea de echivalent carbon se determină în conformitate cu documentul *Technical Report*, 1967, IIV doc. IX-535-67, publicat de Institutul Internațional de Sudură (IIS).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 7 mai 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

RECTIFICĂRI

Rectificare la Decizia de punere în aplicare 2012/234/UE a Comisiei din 27 aprilie 2012 privind închiderea conturilor agențiilor de plăți din statele membre referitoare la cheltuielile finanțate de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) pentru exercițiul financiar 2011

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 117 din 1 mai 2012)

Decizia de punere în aplicare 2012/234/UE se va citi după cum urmează:

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 27 aprilie 2012

privind închiderea conturilor agențiilor de plăți din statele membre referitoare la cheltuielile finanțate de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) pentru exercițiul financiar 2011

[notificată cu numărul C(2012) 2883]

(2012/234/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune ⁽¹⁾, în special articolele 30 și 33,

după consultarea Comitetului pentru fondurile agricole,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 30 din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005, Comisia, pe baza conturilor anuale prezentate de statele membre, însoțite de informațiile necesare pentru închiderea conturilor și de un certificat privind integralitatea, exactitatea și veridicitatea conturilor, și pe baza rapoartelor întocmite de organismele de certificare, închide conturile agențiilor de plăți menționate la articolul 6 din regulamentul respectiv.

(2) În conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 883/2006 al Comisiei din 21 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului în ceea ce privește ținerea evidenței conturilor de către agențiile de plăți, declarațiile de venituri și cheltuieli și condițiile de rambursare a cheltuielilor din FEAGA și FEADR ⁽²⁾, exercițiul financiar

pentru conturile FEAGA începe la data de 16 octombrie a anului N-1 și se sfârșește la data de 15 octombrie a anului N. În cadrul închiderii conturilor, pentru a alinia perioada de referință a cheltuielilor FEADR cu cea a cheltuielilor FEAGA, pentru exercițiul financiar 2011 se iau în calcul cheltuielile suportate de statele membre între 16 octombrie 2010 și 15 octombrie 2011.

(3) Articolul 10 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 885/2006 al Comisiei din 21 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 în ceea ce privește autorizarea agențiilor de plăți și a altor entități precum și lichidarea conturilor FEAGA și FEADR ⁽³⁾ prevede că sumele care trebuie recuperate de la fiecare stat membru sau plătite acestuia, în conformitate cu decizia de închidere a conturilor menționată la articolul 10 alineatul (1) primul paragraf din regulamentul respectiv, se calculează prin scăderea plăților intermediare pentru exercițiul financiar în cauză din cheltuielile recunoscute pentru exercițiul financiar respectiv în conformitate cu alineatul (1). Comisia scade suma respectivă din următoarea plată intermediară sau o adaugă la aceasta.

(4) Comisia a verificat informațiile prezentate de statele membre și le-a comunicat acestora, înainte de 31 martie 2012, rezultatele verificărilor sale, însoțite de modificările necesare.

(5) Conturile anuale și documentele însoțitoare permit Comisiei să ia, pentru anumite agenții de plăți, o decizie în ceea ce privește integralitatea, exactitatea și veridicitatea conturilor anuale prezentate. În anexa I sunt enumerate conturile închise per stat membru și sumele care trebuie recuperate de la statele membre sau plătite acestora.

⁽¹⁾ JO L 209, 11.8.2005, p. 1.

⁽²⁾ JO L 171, 23.6.2006, p. 1.

⁽³⁾ JO L 171, 23.6.2006, p. 90.

- (6) Informațiile prezentate de alte agenții de plăți necesită investigații suplimentare, conturile acestora neputând fi închise prin prezenta decizie. Respectivul agenții de plăți sunt enumerate în anexa II.
- (7) În conformitate cu articolul 33 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005, 50 % din consecințele financiare ale nerecuperării sumelor corespunzătoare neregulilor sunt suportate de statul membru în cauză, dacă recuperarea nu s-a produs înainte de încheierea unui program de dezvoltare rurală, în decurs de patru ani de la prima constatare administrativă sau judiciară ori în decurs de opt ani de la inițierea unei acțiuni într-o instanță națională sau la încheierea programului dacă termenele respective expiră înainte de data încheierii. Articolul 33 alineatul (4) din regulamentul menționat prevede că statele membre trebuie să înainteze Comisiei, împreună cu conturile anuale, un raport de sinteză asupra procedurilor de recuperare inițiate ca urmare a neregulilor. Normele de aplicare privind obligația statelor membre de raportare a sumelor care trebuie recuperate sunt stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 885/2006. Anexa III la regulamentul menționat conține tabelul pe care statele membre au avut obligația de a-l furniza în 2012. Pe baza tabelelor completate de statele membre, Comisia decide consecințele financiare ale nerecuperării sumelor corespunzătoare neregulilor mai vechi de patru ani sau, respectiv, de opt ani. Această decizie nu aduce atingere deciziilor de conformitate ulterioare, luate în temeiul articolului 33 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005.
- (8) În conformitate cu articolul 33 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005, după încheierea unui program de dezvoltare rurală, statele membre pot decide să nu inițieze procedurile de recuperare. O asemenea decizie poate fi luată numai în cazul în care costurile deja suportate și cele estimate depășesc valoarea care trebuie recuperată sau dacă recuperarea se dovedește imposibilă din cauza insolvenței, înregistrată și recunoscută prin legislația internă, a debitorului sau a persoanelor juridic responsabile pentru nereguli. Dacă această decizie a fost luată în decurs de patru ani de la prima constatare administrativă sau judiciară sau în decurs de opt ani de la inițierea unei acțiuni într-o instanță națională în vederea recuperării, consecințele financiare ale nerecuperării sunt suportate în proporție de 100 % din bugetul UE. În raportul de sinteză menționat la articolul 33 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 sunt indicate sumele pentru care

statul membru a decis să nu inițieze procedurile de recuperare și motivele acestei decizii. Aceste sume nu sunt suportate de statele membre în cauză și, în consecință, trebuie suportate din bugetul UE. Această decizie nu aduce atingere deciziilor de conformitate ulterioare, luate în temeiul articolului 33 alineatul (5) din regulamentul menționat.

- (9) În conformitate cu articolul 30 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005, prezenta decizie nu aduce atingere deciziilor ulterioare ale Comisiei privind excluderea de la finanțarea din partea UE a cheltuielilor care nu au fost efectuate în conformitate cu normele Uniunii Europene,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Cu excepția agențiilor de plăți menționate la articolul 2, prin prezenta decizie se închid conturile agențiilor de plăți din statele membre referitoare la cheltuielile finanțate de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR), aferente exercițiului financiar 2011.

Sumele care trebuie recuperate de la fiecare stat membru sau plătite acestuia în cadrul fiecărui program de dezvoltare rurală în temeiul prezentei decizii, inclusiv sumele rezultate din aplicarea articolului 33 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005, sunt stabilite în anexa I.

Articolul 2

Pentru exercițiul financiar 2011, conturile agențiilor de plăți din statele membre stabilite în anexa II se disjung de prezenta decizie în ceea ce privește cheltuielile finanțate de FEADR pentru fiecare program de dezvoltare rurală, urmând să facă obiectul unei decizii ulterioare de închidere a conturilor.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 27 aprilie 2012.

Pentru Comisie
Dacian CIOLOȘ
Membru al Comisiei

ANEXA I

CHELTUIELI FEADR ÎNCHISE PER PROGRAM DE DEZVOLTARE RURALĂ PENTRU EXERCIȚIUL FINANCIAR 2011

SUMA CARE TREBUIE RECUPERATĂ DE LA STATUL MEMBRU SAU PLĂTITĂ ACESTUIA PER PROGRAM

Programe aprobate cu cheltuieli declarate din FEADR

(în EUR)

SM	CCI	Cheltuieli 2011	Corecții	Total	Sume nereu-tilizabile	Sumă acceptată și închisă pentru EF 2011	Plăți intermediare rambursate statului membru pentru exercițiul financiar	Suma care trebuie recuperată de la statul membru (-) sau plătită acestuia (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
AT	2007AT06RPO001	568 371 065,48	0,00	568 371 065,48	0,00	568 371 065,48	568 492 590,50	- 121 525,02
BE	2007BE06RPO001	49 043 187,74	0,00	49 043 187,74	0,00	49 043 187,74	49 043 146,73	41,01
BE	2007BE06RPO002	38 975 523,72	0,00	38 975 523,72	0,00	38 975 523,72	39 042 852,34	- 67 328,62
BG	2007BG06RPO001	125 583 073,85	0,00	125 583 073,85	0,00	125 583 073,85	125 583 081,14	- 7,29
CY	2007CY06RPO001	18 105 143,82	0,00	18 105 143,82	0,00	18 105 143,82	18 105 210,45	- 66,63
CZ	2007CZ06RPO001	452 176 814,39	0,00	452 176 814,39	0,00	452 176 814,39	452 175 852,96	961,43
DE	2007DE06RAT001	380 706,28	0,00	380 706,28	0,00	380 706,28	380 706,27	0,01
DE	2007DE06RPO007	154 596 719,36	0,00	154 596 719,36	0,00	154 596 719,36	154 596 764,57	- 45,21
DE	2007DE06RPO009	2 057 706,04	0,00	2 057 706,04	0,00	2 057 706,04	2 057 710,98	- 4,94
DE	2007DE06RPO010	33 497 396,62	0,00	33 497 396,62	0,00	33 497 396,62	33 497 396,62	0,00
DE	2007DE06RPO011	120 313 256,91	0,00	120 313 256,91	0,00	120 313 256,91	120 313 256,89	0,02
DE	2007DE06RPO012	131 923 617,77	0,00	131 923 617,77	0,00	131 923 617,77	131 923 617,60	0,17
DE	2007DE06RPO015	49 400 293,24	0,00	49 400 293,24	0,00	49 400 293,24	49 400 293,25	- 0,01
DE	2007DE06RPO018	4 064 779,94	0,00	4 064 779,94	0,00	4 064 779,94	4 064 779,92	0,02
DE	2007DE06RPO019	136 381 853,86	0,00	136 381 853,86	0,00	136 381 853,86	135 820 306,62	561 547,24
DE	2007DE06RPO020	107 723 750,25	0,00	107 723 750,25	0,00	107 723 750,25	107 723 753,01	- 2,76
DE	2007DE06RPO021	31 719 478,31	0,00	31 719 478,31	0,00	31 719 478,31	31 719 501,89	- 23,58
DK	2007DK06RPO001	59 322 213,45	0,00	59 322 213,45	0,00	59 322 213,45	59 322 213,89	- 0,44
EE	2007EE06RPO001	107 537 615,49	0,00	107 537 615,49	0,00	107 537 615,49	107 535 994,46	1 621,03
ES	2007ES06RAT001	16 910 618,80	0,00	16 910 618,80	0,00	16 910 618,80	16 910 618,81	- 0,01
ES	2007ES06RPO002	58 382 626,14	0,00	58 382 626,14	0,00	58 382 626,14	58 383 411,39	- 785,25
ES	2007ES06RPO003	76 150 420,29	0,00	76 150 420,29	0,00	76 150 420,29	76 150 387,33	32,96
ES	2007ES06RPO004	1 063 443,02	0,00	1 063 443,02	0,00	1 063 443,02	1 063 442,51	0,51
ES	2007ES06RPO005	32 793 048,88	0,00	32 793 048,88	0,00	32 793 048,88	32 793 048,80	0,08
ES	2007ES06RPO006	10 025 608,32	0,00	10 025 608,32	0,00	10 025 608,32	10 025 608,32	0,00
ES	2007ES06RPO007	132 357 134,50	0,00	132 357 134,50	0,00	132 357 134,50	132 357 126,53	7,97
ES	2007ES06RPO008	113 252 298,05	0,00	113 252 298,05	0,00	113 252 298,05	113 252 326,87	- 28,82
ES	2007ES06RPO009	38 148 161,06	0,00	38 148 161,06	0,00	38 148 161,06	38 148 154,95	6,11
ES	2007ES06RPO010	90 743 626,89	0,00	90 743 626,89	0,00	90 743 626,89	90 743 660,79	- 33,90

(în EUR)

SM	CCI	Cheltuieli 2011	Corecții	Total	Sume nereu- tilizabile	Sumă acceptată și închisă pentru EF 2011	Plăți intermediare rambursate statului membru pentru exercițiul financiar	Suma care trebuie recuperată de la statul membru (–) sau plătită acestuia (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
ES	2007ES06RPO011	108 161 508,68	0,00	108 161 508,68	0,00	108 161 508,68	108 080 354,50	81 154,18
ES	2007ES06RPO012	4 019 848,16	0,00	4 019 848,16	0,00	4 019 848,16	4 019 847,79	0,37
ES	2007ES06RPO013	19 303 528,68	0,00	19 303 528,68	0,00	19 303 528,68	19 303 528,65	0,03
ES	2007ES06RPO014	17 046 503,13	0,00	17 046 503,13	0,00	17 046 503,13	17 046 504,87	– 1,74
ES	2007ES06RPO015	6 208 400,60	0,00	6 208 400,60	0,00	6 208 400,60	6 208 503,74	– 103,14
ES	2007ES06RPO016	6 873 121,78	0,00	6 873 121,78	0,00	6 873 121,78	6 873 120,69	1,09
ES	2007ES06RPO017	27 945 806,53	0,00	27 945 806,53	0,00	27 945 806,53	27 947 627,17	– 1 820,64
FI	2007FI06RPO001	285 038 558,56	0,00	285 038 558,56	0,00	285 038 558,56	285 219 710,66	– 181 152,10
FI	2007FI06RPO002	2 520 084,17	0,00	2 520 084,17	0,00	2 520 084,17	2 520 084,15	0,02
GR	2007GR06RPO001	428 256 734,13	0,00	428 256 734,13	0,00	428 256 734,13	428 256 734,10	0,03
HU	2007HU06RPO001	436 616 823,23	0,00	436 616 823,23	0,00	436 616 823,23	436 452 585,86	164 237,37
IE	2007IE06RPO001	330 182 561,16	0,00	330 182 561,16	0,00	330 182 561,16	330 192 438,00	– 9 876,84
IT	2007IT06RAT001	4 997 724,80	0,00	4 997 724,80	0,00	4 997 724,80	4 997 724,80	0,00
IT	2007IT06RPO001	26 181 740,58	0,00	26 181 740,58	0,00	26 181 740,58	26 090 496,57	91 244,01
IT	2007IT06RPO002	20 451 641,41	0,00	20 451 641,41	0,00	20 451 641,41	20 451 641,20	0,21
IT	2007IT06RPO003	76 453 681,64	0,00	76 453 681,64	0,00	76 453 681,64	76 453 681,32	0,32
IT	2007IT06RPO004	8 988 817,77	0,00	8 988 817,77	0,00	8 988 817,77	8 986 383,77	2 434,00
IT	2007IT06RPO005	39 681 394,71	0,00	39 681 394,71	0,00	39 681 394,71	39 682 215,54	– 820,83
IT	2007IT06RPO006	12 183 753,95	0,00	12 183 753,95	0,00	12 183 753,95	12 193 729,46	– 9 975,51
IT	2007IT06RPO007	55 225 786,83	0,00	55 225 786,83	0,00	55 225 786,83	55 225 774,08	12,75
IT	2007IT06RPO008	14 875 831,63	0,00	14 875 831,63	0,00	14 875 831,63	14 892 251,54	– 16 419,91
IT	2007IT06RPO009	60 723 392,33	0,00	60 723 392,33	0,00	60 723 392,33	60 723 392,32	0,01
IT	2007IT06RPO010	40 016 993,06	0,00	40 016 993,06	0,00	40 016 993,06	40 035 720,94	– 18 727,88
IT	2007IT06RPO011	19 222 234,61	0,00	19 222 234,61	0,00	19 222 234,61	19 222 234,62	– 0,01
IT	2007IT06RPO012	32 613 536,84	0,00	32 613 536,84	0,00	32 613 536,84	32 602 739,92	10 796,92
IT	2007IT06RPO013	11 109 497,71	0,00	11 109 497,71	0,00	11 109 497,71	11 119 712,94	– 10 215,23
IT	2007IT06RPO014	75 991 925,10	0,00	75 991 925,10	0,00	75 991 925,10	75 991 929,04	– 3,94
IT	2007IT06RPO015	5 204 470,01	0,00	5 204 470,01	0,00	5 204 470,01	5 204 785,07	– 315,06
IT	2007IT06RPO016	45 743 305,76	0,00	45 743 305,76	0,00	45 743 305,76	45 716 691,21	26 614,55
IT	2007IT06RPO017	36 465 237,59	0,00	36 465 237,59	0,00	36 465 237,59	36 471 789,20	– 6 551,61
IT	2007IT06RPO018	108 454 120,77	0,00	108 454 120,77	0,00	108 454 120,77	108 454 118,88	1,89
IT	2007IT06RPO019	148 593 605,92	0,00	148 593 605,92	0,00	148 593 605,92	148 590 812,57	2 793,35
IT	2007IT06RPO020	182 492 616,15	0,00	182 492 616,15	0,00	182 492 616,15	182 474 322,38	18 293,77

(în EUR)

SM	CCI	Cheltuieli 2011	Corecții	Total	Sume nereu- tilizabile	Sumă acceptată și închisă pentru EF 2011	Plăți intermediare rambursate statului membru pentru exercițiul financiar	Suma care trebuie recuperată de la statul membru (-) sau plătită acestuia (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
IT	2007IT06RPO021	125 338 229,03	0,00	125 338 229,03	0,00	125 338 229,03	125 351 008,26	- 12 779,23
LT	2007LT06RPO001	250 331 958,10	0,00	250 331 958,10	0,00	250 331 958,10	250 331 089,15	868,95
LU	2007LU06RPO001	14 372 057,06	0,00	14 372 057,06	0,00	14 372 057,06	14 370 260,82	1 796,24
LV	2007LV06RPO001	160 773 606,11	0,00	160 773 606,11	0,00	160 773 606,11	160 773 606,12	- 0,01
MT	2007MT06RPO001	7 443 399,97	0,00	7 443 399,97	0,00	7 443 399,97	7 443 399,98	- 0,01
NL	2007NL06RPO001	71 431 715,51	0,00	71 431 715,51	0,00	71 431 715,51	66 459 914,92	4 971 800,59
PL	2007PL06RPO001	1 767 669 474,27	0,00	1 767 669 474,27	0,00	1 767 669 474,27	1 767 674 596,24	- 5 121,97
PT	2007PT06RAT001	482 463,98	0,00	482 463,98	0,00	482 463,98	482 463,79	0,19
PT	2007PT06RPO001	49 350 365,35	0,00	49 350 365,35	0,00	49 350 365,35	49 345 365,05	5 000,30
PT	2007PT06RPO002	415 832 265,62	0,00	415 832 265,62	0,00	415 832 265,62	415 470 614,22	361 651,40
PT	2007PT06RPO003	32 360 632,63	0,00	32 360 632,63	0,00	32 360 632,63	32 357 795,70	2 836,93
SE	2007SE06RPO001	285 178 854,27	0,00	285 178 854,27	0,00	285 178 854,27	285 178 869,38	- 15,11
SI	2007SI06RPO001	110 663 629,82	0,00	110 663 629,82	0,00	110 663 629,82	110 663 644,28	- 14,46
SK	2007SK06RPO001	347 822 075,60	0,00	347 822 075,60	0,00	347 822 075,60	347 822 127,98	- 52,38
UK	2007UK06RPO001	446 707 437,91	0,00	446 707 437,91	0,00	446 707 437,91	448 240 156,90	- 1 532 718,99
UK	2007UK06RPO002	37 210 456,03	0,00	37 210 456,03	0,00	37 210 456,03	37 139 112,17	71 343,86
UK	2007UK06RPO004	44 893 681,07	0,00	44 893 681,07	0,00	44 893 681,07	44 935 618,27	- 41 937,20

ANEXA II

**ÎNCHIDEREA CONTURILOR AGENȚIILOR DE PLĂȚI
EXERCITIUL FINANCIAR 2011 – FEADR**

Lista agențiilor de plăți și a programelor ale căror conturi se disjung, urmând să facă obiectul unei decizii de închidere ulterioare

Stat membru	Agenția de plăți	Program
Germania	Baden-Württemberg	2007DE06RPO003
	Bayern	2007DE06RPO004
	Rheinland-Pfalz	2007DE06RPO017
	Thüringen	2007DE06RPO023
Franța	ODARC	2007FR06RPO002
	ASP	2007FR06RPO001
	ASP	2007FR06RPO003
	ASP	2007FR06RPO004
	ASP	2007FR06RPO005
	ASP	2007FR06RPO006
România	APDRP	2007RO06RPO001
Spania	Andalucia	2007ES06RPO001
Regatul Unit	SGRPID	2007UK06RPO003

Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 351/2012 al Comisiei din 23 aprilie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele de omologare de tip pentru instalarea pe autovehicule a sistemelor de avertizare la trecerea involuntară peste liniile de separare a benzilor de circulație

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 110 din 24 aprilie 2012)

La pagina 27, apendicele la anexa II se înlocuiește cu următorul text:

„Apendice

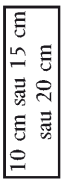
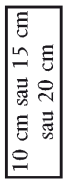
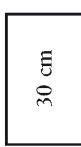
Identificarea marcajului vizibil al benzii de circulație

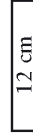
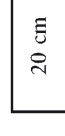
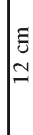
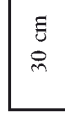
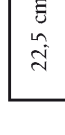
1. În scopul procedurii de încercare menționate la punctele 2.2 și 2.5 din anexa II, lățimea benzii de încercare este mai mare de 3,5 m.
2. Se presupune că marcajele vizibile ale benzii de circulație identificate în tabelul 1 sunt de culoare albă, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel în prezentul apendice.
3. Tabelul 1 se utilizează pentru omologări în conformitate cu punctele 2.2 și 2.5 din anexa II la prezentul regulament.

Tabelul 1

Marcaje vizibile identificate ale benzii de circulație

MODEL			ȚARA	LĂȚIME		
Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă		Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă
			Definiția lățimii benzii în scopul prezentului regulament			
			SPANIA			
			SUEDIA			
			BELGIA			
			REGATUL UNIT Autostradă (*)			
			REGATUL UNIT Drum expres			

MODEL			ȚARA	LĂȚIME		
Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă		Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă
3 m 			REGATUL UNIT Drum cu o singură bandă pe sens de circulație (viteză maximă > 40mph)			
6 m 						
5 m 			DANEMARCA			
10 m 						
3 m 			ȚĂRILE DE JOS			
9 m 						
3 m 			ITALIA Drumuri secundare și locale			
4,5 m 						
4,5 m 			ITALIA Autostradă			
7,5 m 						
3 m 			ITALIA Drumuri principale			
4,5 m 						
4 m 			IRLANDA			
8 m 						

MODEL				ȚARA	LĂȚIME		
Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă			Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă
	3 m  9 m 			GRECIA			
	4 m  10 m 			PORTUGALIA			
	3 m  9 m 			FINLANDA			
	4 m  8 m 			GERMANIA drumuri secundare			
	6 m  12 m 			GERMANIA autostradă			
	3 m  10 m 	39 m  13 m 		FRANȚA Autostradă (*)			

MODEL			ȚARA	LĂȚIME		
Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă		Marcajul benzii din partea stângă	Linia centrală	Marcajul benzii din partea dreaptă
			FRANȚA drumuri expres (4 benzi sau 2 × 2 benzi)	22,5 și 37,5 cm	15 cm	22,5 cm
			FRANȚA (alte drumuri)	10 sau 12 cm		15 sau 18 cm

(*) Cu excepția anumitor zone (de exemplu nod rutier, bandă pentru vehicule lente etc.)."

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO